

FOAIA POPORULUI

Prețul abonamentului:

Pe un an 4 coroane.
Pe o jumătate de an 2 coroane.
Pentru România 10 lei anual.

Abonamentele se fac la „Tipografia” Iosif Marschall, Sibiu

Apare în fiecare Duminică

INSERATE:

se primesc la **Biroul administrației**, (str. Măcelarilor nr. 12).
Un șir garmond prima-dată 14 bani, a doua-ora 12 bani a treia-ora 10 bani.

De ce nu înaintăm?

Mult mă întreb și îmi bat capul cari sînt cauzele de poporul înaintază așa de cu greu pre toate terenele?... Pentru-ce se lasă tot în întunec, când are lipsă de lumină?... Lumina avîndu-o de ce în loc să se lumineze cu ea, o ține ascunsă?... Iată câte-va întrebări, la cari după putință, mă voi năzui a răspunde.

Poporul nostru e popor vechiu. Măririle trecuturilor le au clădit în mare parte părinții poporului Român, așa încât noi cei de astăzi adevărați strănepoții lor, privim la acele ca la nește altare sfinte... Ne mândrim cu trecutul!

Să vedem cum și când au clădit ei acele izvoare de lumină pentru noi?..

Străbunii noștri, Romanii au fost în un timp stăpînitorii lumii, ei sê bucurau de toate avuțiile ei. Ei primiau închinăciunile tuturor, căci ei au fost vitejii lumii! Și sê mândriau de numele de »Roman« cea ce se vede din vorbele »Civis Romanus sum« (sînt cetățean roman).

Era destulă afirmarea aceasta, ca cele ce le rostea, sê fie tot locul cel dintăiu și la mai mare cinste!.. Așa au fost Romani străbunii noștri!.. Da, au fost căci toate faptele mari le-au făcut în timpurile când au fost uniți adevărați țineau unul cu altul, faptele vitejești le-au făcut când trăiau un traiu simplu, nu în îmbuibări, desfrâu și alte multe păcate, cari la urmă 'i-au slăbit și zdrobit!..

Faptele de cari noi ne mândrim le-au făcut înainte de-a sê vîră între ei boalele cele mai rele, neunirea, pisma și ura.

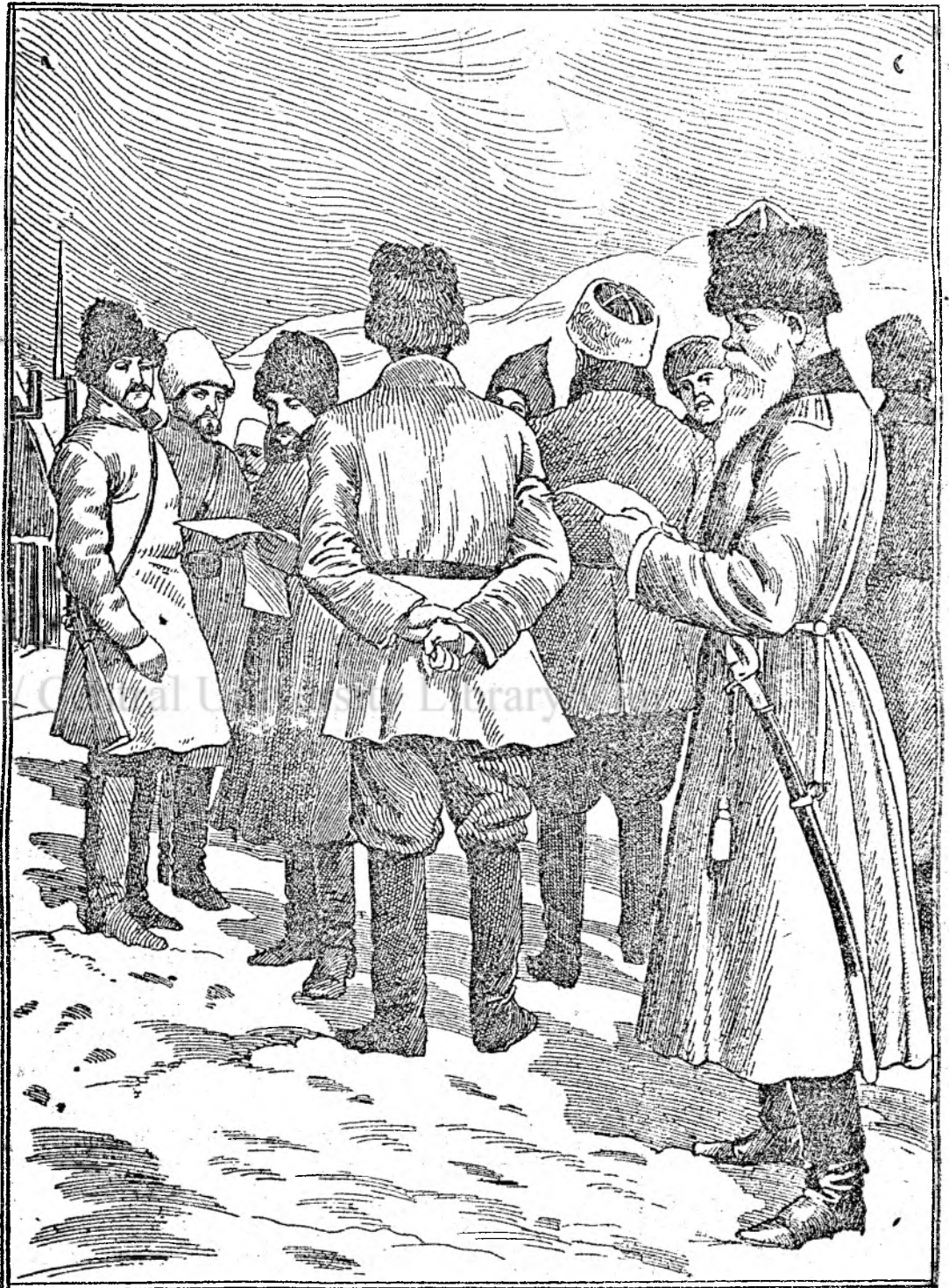
Indată ce neunirea a intrat între Romani, au început a slăbi, fapte mari n'au mai făcut.

Mărirea s'a stins și stinsă e pînă în ziua de astăzi. Ne au rămas numai amintirile și cu durere trebuie sê o spun am moștenit și acum sîntem copleșiți de acele boale distrugătoare de popoară!.. Da, avem și noi aceste boale cari sînt neunirea, pisma și ura!..

Mi-am ales ca temă neunirea, pre care sê o cercăm mai amănuntit pe urmă sê căutăm leac în potriva ei. Aceasta sê o facem luând exemple din viața de toate zilele.

În o casă trăiau două familii una clăditoare adevărați părinții, a două feciorul sau fata căsătorită acolo. În anii dintăiu căsnicia a mers bine, căci bătrâni cu tineri au fost uniți și lucrau

Din Măngîria.



Esplicația vezi pag. 100.

după o comandă. Averea sporea. Asta a mers pînă-ce tineri ascultau de bătrâni. Tînărul dându-sê în preținie cu oameni stricați s'a stricat și el. Lucrurile nu le mai făcea la timp, ci zile întregi le petrecea la crișmă. Bătrânul întăiu a trecut cu vederea, a doua-ora a zis și n'a zis, că a cugetat, că băetul sêu va veni singur la cale și că greșelile vor avea capăt.

Cam la un an s'a convins că feciorul începe a căra câte una alta la Jidan și a vîzut, că el e mașina, care numai adună, iar' feciorul e mașina care zdrobește tot agonisitul!..

S'a pus pe gînduri bătrânul Pentru-ce sê strîng eu avere feciorului?.. Ca

sê o beie?... »Ba, de acum facă după bun placul sêu!..

În o dimineață când feciorul a fost mai treaz, bătrînul a început a-i spune cu frumosul sê se lase de prietenii, cari îi mîncă capul, că la cas contrar sê vor deschilini cu totul.

Feciorul s'a mîniat, și în loc de mulțumită pentru un sfat atît de bun lui a început a ocări pe bătrîn, ba în furia lui a fost în stare a-l și gătul.

Și a intrat cearta în casă și a eșit norocul și traiul bun de acolo! Ocările, certele și bățiile erau regulate. Amenințarea bătrînului a ajuns sê fie împlinită. Dar' nu a fost de leac, căci feciorul nu s'a îndreptat, ci vîzîndu se singur stăpîn pe casă, pe moșie, pe o

sumă frumoasă de bani și pe un număr considerabil de vite, s'a pus cu mai multă stăruință pe beut și pe cărat la Jidan. Venea noaptea târziu, beat și dacă nu afla cina gata după gândul și gustul seu, începea cu răul la muere. Ba spăria și pe cei doi copii ai săi. Cearta cu muiera s'a născut, căci din beție câte nu face omul! Au ajuns lucrurile și la mai rău. Nevasta neputând răbda mai mult a fugit la părinții săi, luând cu sine și un copil. Bărbatul a rămas și fără muieră. De »prietini« nu s'a lăsat. Averea i-s'a măcinat toată, a ajuns la sapă de lemn. Copii sunt pe la ușile oamenilor fără grijă și neînvețați de nime la lucru cinstit și folositor... Cu un cuvânt e rău de toată familia, căci prin neunire e total nimic.

Tocmai aceasta soarte o ajung societățile mai mari: comunele, popoarele și țările prin neunire!

Noi Românii peste tot suntem cam puțin uniți. Tragem trei în patru laturi! Ascultăm ori de cine, numai de conducătorii nostri naturali nu. Nu-i unire și nu-i înțelegere.

Privească ori cine numai la poporul din o comună, când e vorba de un lucru comun d. e. la statorirea unei păscătoare în hotar, ce zarvă, ce gălceve și câtă vorbă îi trebuie până o scot la capăt. Hotărîrea adusă cu câtă nemulțumire e primită, căci fiecare vrea să fie mai mare și fiecare își ține părerea lui de cea mai bună, cu un cuvânt neunirea e domnitoare la astfel de ocațiuni și face ca comuna să deie tot îndărăpt.

Eată pentru-ce nu mergem înainte ba am putea să zicem, că mergem îndărăt...

Vedeți dragii mei ce face neunirea?... Ea e o boală ce sdrobește familii, comune, popoare și țări!

Noi Românii ca și alte popoare numai așa putem trăi dacă ne vom vindeca de neunire. Aceasta o vom face atunci, când vom asculta de conducătorii nostri naturali, cari ne vreau binele.

Inteligenții cu poporul mână în mână, umăr la umăr să lucre având

în vedere zicătoarea: »Toți pentru unul, unul pentru toți«! căci așa zice și cântecul:

Unde-i unul nu-i putere
La năcas și la durere,
Unde-s doi puterea crește
Și dușmanul nu sporește.

Instituțiunile: școalele, bisericile și reuniunile de tot soiul trebuie susținute și îmbrățoșate cu dragă inimă, căci în ele și din ele isvorește lumina, știința, binele, înaintarea și fericirea noastră:

Intreprinzătorii și meseriașii nostri trebuie sprijiniți și înbărbătați în toate, căci stând bine familia stă bine comuna, stând bine comuna stă bine poporul, stând bine poporul stă bine țara. Poporul din o țară ce stă bine, e văzut și respectat de lumea întreagă... E demn de viață!..

Iustin Sohorca, inv.

Serbări culturale. În luna Aug. a. c. va avea loc în Sibiu adunarea generală anuală a »Asociațiunii«, cum și adunarea societății pentru crearea unui fond de teatru român, cu care prilej se vor face serbări culturale frumoase. Intre altele se va înangura muzeul »Asociațiunii«, se va aranja o expoziție etnografică, istorică și culturală, să vor ținea sedințe literare etc.

† Ludovic Binder.

Duminecă, în 5 l. c. a reposat în Sibiu conducătorul tipografiei archidieceșane de aici, Ludovic Binder, în vârstă de 64 de ani. Reposatul a stat de mulți ani în serviciul tipografiei archidieceșane și a fost om muncitor, câștigându-și stima generală, ceea-ce s'a văzut și la înmormântare, la care a luat parte un public numeros și ales.

Din Rusia.

În Rusia grevele muncitorilor continuă. În 3 Martie c. în ziua când prin un manifest al Țarului Alexandru II. s'a declarat de ștearsă iobăgia, Țarul de acum a dat un manifest către popor și un rescript, adresat ministrului de interne Bulygin.

Manifestul Țarului.

În manifest Țarul nu amintește nimic de reforme și provoacă poporul a fi liniștit, zicând între altele următoarele:

»Provedința a adus asupra patriei grele încercări. Războiul sângeros din extremul Orient

Beți toți (ciocnesc) Noroc!
Saveta, Vasile: Să dea D-zeu!

Lazăr: Pune-ne ceva merinde să avem ce îmbrăca pe seară. (Saveta se scoală și gătește o straiță cu merinde, o pune pe scaun. Vasile ia două săcuri de sub pat, una o dă lui Lazăr alta o ține pentru sine. Lazăr ia straița și și-o atarnă de grumaz.)

Lazăr: Apoi să ne vedem cu bine. dragă Saveta! (dă mâna și o sărută)

Saveta: Să aveți noroc! (Ei pleacă la stânga).

Scena VI.

Saveta. Mai în urmă Georghiță.

Saveta: N'a s'a dus... ear' am rămas singură, ear' am rămas orfană de bărbat... de ar ști acum domnul concipist, că-s numa eu, de bună seamă ar fi la noi. E drăcos... și parecă mă iubește... dar' spunându-vă drept nici eu nu-l urdesc.

(bate cineva la ușă).

Saveta: (spărioasă) Vîno?

Gheorghită: (intră) Bine te-am găsit coconiță!

Saveta: Bună ziua!

pentru onoarea Rusiei și pentru dominațiunea în apele Oceanului-pacific ori-cât de necesar este pentru consolidarea pe timp de secole a păcii — nu numai a noastre, ci și a altor popoare creștine, — a pretins dela poporul rus încordare considerabilă a puterilor și a înghițit multe jertfe, scumpe inimii noastre. Pe când fii glorioși ai Rusiei se luptă cu bravură enormă și și dau vieața pentru credință, Țar și patrie, au isbucnit chiar în patrie turburări, spre bucuria dușmanilor și spre jalea noastră adâncă. Orbiți de trufie, conducătorii răuvoitori ai mișcării revoluționare au aplicat lovituri sfintei biserici ortodoxe și stălpilor întăriți prin legi ai statutului rus, crezând că dacă rup legătura cu trecutul, prin asta vor nimici ordinea esistență a statului și în locul ei vor întemeia o nouă administrație de stat, pe bașă nepotrivită patriei noastre.

Rescriptul.

De-odată cu manifestul, Țarul a adresat către ministrul Bulygin un rescript, în care spune, că se învoieste, ca reprezentării poporului să se întrunească pentru a discuta reformele de lipsă.

Din Mangiuria.

— La ilustrația noastră —

Ilustrația noastră ne arată o scenă din Mangiuria, din tabăra rusească. Soldații după serviciul greu au pausă și unii din ei cetesc foile, sosite din patrie cu nouăți.

Războiul dintre Rusia și Japonia.

Pe când scriem aceste știri, în Mangiuria se dă marea luptă, prezisă cu zile înainte. Japonezii au planul, ca să încunjure aripele armatei rusești și să împedecă retragerea lui Kuropatkin din Mukden. Până acum nu s'a știu, că va succeda acest plan, dar una e sigur, anume, că lupta decurge cu mare înverșunare.

Eată unele știri mai nouă:

Paris, 8 Martie c.

Eri trupele generalului Nogi au avut o luptă aprigă cu trupele lui Kaulbars, în jurul orașului Mukden. Satele din împrejurime erau asemenea unor cetățui, din cari eșea foc groaznic. Satul Jansuntun s'a aprins de focul tunurilor.

Paris, 9 Martie c.

Foaia »Echo de Paris« e informată din Petersburg, că în aripa stângă perderile Rușilor sînt 7000 de morți și răniți, în aripa dreaptă 22 mii. Corpul al optălea și al zecelea de armată s'a nimicit total. Soarta luptei atarnă dela trupele de rezervă.

FOITA.

Scăpați prin foc.

Comedie într'un act.

de **Ioachim Pop**, învățător.
(Urmare).

PERSOANELE:

1. Saveta, nevastă.
2. Lazăr, soțul ei.
3. Raveca, femeie de sat.
4. Constantin, concipist.
5. Vasile, servitorul lui Lazăr.
6. Niculița, copilul de suflet al Ravechii.
7. Gheorghită, trimisul lui Constantin.
8. LeHa, o copilă mică.

(Odaia represintă o casă țărănească.)

Saveta: (vine cu vinu 'il pune pe masă cu trei păhare și se pune și ea la masă, apoi mănă și beau toți trei).

Lazăr: Pune în păhare! (Saveta pune vin, el ciocnește zicînd) D-zeu ajute!

Vasile, Saveta: La mulți ani!

Lazăr: Să poate că noi să nu venim da seară acasă, griji să legi bine vitele peste noapte! (pune la pocală și din nou beau)

Gheorghită: Să trăiți coconiță! aici vă trimite domnul concipist o epistolă. Rămămas bun! (ese)

Saveta: (Desface epistola apoi uitându-se lung la ea cetește cam rău.)

Ac... um la oooarrelă 6 d. a. să ne întâlnim la crășma lui Ițig din corn. Negreș și vinu! Te aaașceaptttă cu dor

Constantin.

(joacă de bucurie rîzînd) Aha! aha! eacă chiar acum mă gândeam la el... sîntem pe un gând! Ha! ha! ha! mă așteaptă să ne întâlnim! Brava! am să mă gat, știți cum? ca și în ziua de Paști. (merge și se îmbracă) Uit așa, 'mi-oî lua hainele cele de serbători. Cum să nu mă gat când am să duc dragoste cu un domn, ha, ha, ha. Acasă am să las pe o copilă din vecini, să grijească de ce este până mă reintorc, mă și duc să o strig (merge și strigă! Lelie! Lelie! apoi via amîndouă). Tu Lelie! eu merg puțin de acasă, tu să șezi aci să grijești de casă și de toate, c'apoi 'ți-a cumpăra lelea ceva. Ai înțeles?

(Va urma)

Londra, 8 Martie c.

Din Tokio se depeșează, că Japonezii au aflat calea de retragere a Rușilor. Atacul general s'a început în 3 Martie c. Luptele se dau cu mare pierdere de oameni din amândouă părțile.

Paris, 8 Martie c.

Aripa stânga a armatei rusești a câștigat teren, dar cea dreaptă e foarte strîmtorată de Japonezi. Lupta decurge cu mare înverșunare. Pierderile Japonezilor se calculează la 40 mii de oameni. Soarta Mukdenului trebuie să se decidă în curînd.

Reuniunea română de înmormântare din Beclean.

Cunoscînd foloasele cele mari ce le aduc reuniunile de tot soiul pentru popor, o seamă de oameni din comuna noastră, încă în anul 1902 a aflat cu cale a înființa o reuniune de înmormântare. Ideea bună prinde rădăcini ușor și în poporul de rînd, dovadă că la apelul făcut în biserică s'au înscris ca membrii solvind taxa de câte 2 cor. în câteva zile 87 membrii, ear' aproape 30 membrii s'au înscris fără a fi solvit taxele de primire, până la aprobarea statutelor.

Pe baza acestor înscrieri, la 17 August August 1902 s'a și convocat adunarea generală, în care s'a pertractat statutele și primit din partea tuturor, s'au trimis ministrului spre aprobare. Statutele așternute însă ne-a fost într-atîta ciungărite, încât membrii nu au putut să le privească cu restricțiunile și modificările indicate în rezoluția ministerială.

S'au compus alte statute după formulele statutelor de soiul acesta, dar' ministrul și acelea ni-le-a respins și astfel intențiunea bună era aproape să se nimicească, când tocmai la timp, apare binefăcătorul »Apel« al vrednicului director August A. Nicoară din Deva, în care se spune, că pentru înființarea de reuniuni de înmormântare cu plăcere dă informațiunile și sprijinul necesar. Ne-am adresat la 22 Noembrie și la 14 Dec. 1903, la dînsul și reuniunea în prezența dlui A. Nicoară cu mare însuflețire s'a declarat, că până la mijlocirea aprobării statutelor pentru Beclean și jur, ne adăpostim la aripile reuniunii a II-a de înmormântare din Deva, cu administrație de tot și într-o parte separată, sub numirea de-a III-a filie Beclean și jur.

Cu aceasta hotărîre au fost mulțumiți toți membrii înscriși de mai înainte și mai înscriindu-se și cu aceea ocaziune, am ajuns la numărul de 117 și filia 'și-a început activitatea. S'a făcut propagandă în Beclean, s'a făcut în jur prin preoți și învățători și filia Beclean în scurt a ajuns la 300 membrii.

La acest rezultat am ajuns și prin aceea că primele casuri de moarte au fost tot bărbăți și femei tineri, dela 18 35 ani, și poporul vîzînd binefacerile acestei reuniuni-filii a alergat și s'au înscris bărbătește, încât la finea an. 1904 am avut 466 membrii în viață și Impinși de dorul de-a deveni de sine stătători, am așternut din nou alt model de statute, după cele ale Devei și Sibiiu, și după respingere de în două rînduri, am fost fericiți, la spriginul dat de dl deputat Nicolae Șerban, căruia și pe calea aceasta îi aducem mulțumita noastră, a esopera la 23 Decembrie 1904 aprobarea lor, însă cu restricțiunea că numai membrii din comunele: Beclean, Făgăraș, Galați, Riușor, Hurez, Iași, Luța, Ludușor, Vovodenii-wari și mici, Lisa, Dridif, Voila, Sâmbăta-infer., Sâmbăta-sup., Viștea-infer. Viștea-sup., Drăguș și Cincul-mic pot fi primiți la reuniunea noastră.

Ajunși la acest rezultat, a mers o comisiune la Deva, pentru de-a să desface total de binefăcătoarea reuniune mamă, și și aceasta ne-a succedat, după-ce am trebuit să solvim o suma de 557 cor. atât pentru comisiunile Dlui director Nicoară făcute în interesul filiei noastre, cât și pentru cărțile de membru, cărțile de comptabilitate precum și 9 casuri de moarte întemplate prin filie, pentru care a trebuit să se solvească atât directorului cât și cassariului reuniunii din Deva, onorarele statutare de câte de câte 4—4 coroane

Terminat și cu aceasta desfacere, am ajuns independenți cu reuniunea noastră de înmormântare din Beclean, a cărei statute sînt aprobate la Nr. 121585/904 III. a. ministerial.

În puterea aprobării am și convocat adunarea generală de constituire pe 2/15 Febr. a. c. în școala noastră din Beclean, și la ora 1 p. m. aproape toți membrii din 14 comune în care aveam deja membrii ai filiei sau prezentat, arătînd mare și însuflețitor interes.

Reuniunea tină s'a constituit alegînd în conformitate cu statutele, un director pe preotul local Nicolau Clonța, un cassar, pe vice-not., Ioan Ludu și un secretar pe învăț. Nicolau Ludu iar, de membrii în comitetul administrativ pe următorii 12 membrii: Mateiu Bârsan cap. în retragerea, Ioan Benția not. cerc, George Tăflan, învăț. pens. Mateiu Grama prim. com., Ioan Bârsan, Ioan Cosma, Ioan Tăflan, Nicolau Bârsan, Iosif Cașaveiu, preot în Lis., I. Literat preot în Luța, Vicențiu Grama preot în Riușor și Sofroniu Mogoș preot Vovodeni-mari.

Terminate agendele adunării gen. de constituire, imediat s'a ținut o ședință a comitetului administrativ, în care între altele s'au declarat de primiți 41 de membrii însinuați în acel moment; cu aceștia numărul membrilor reuniunii a ajuns la 400 și s'a decis a se lansa un apel pentru toate comunele încorporate la aceasta reuniune și care e următorul:

Stimați frați preoți și învățători!

Esoperîndu-se aprobarea statutelor, reuniunii de înmormântare din Beclean, la care sînt încorporate sus amintitele comune, ne luăm voe a așela la simțul de iubire cătră popor al D-stră și a esplica binetacerile ce le poate aduce aceasta reuniune fiește căruia membru în casuri triste de moarte. Ajutorul în proporțiune e mare față de micile contribuțiuni ce le prestă fiecare membru și statutele dovedesc până la evidență foloasele.

On. frați preoți și învăț. sînt rugați a îndemna să se înscrie ca membrii cât de mulți și astfel a contribui la susținerea ei asigurînd membrilor pentru cazul de moarte frumosele premii, cari se încep cu 100 cor. 50 bani și se finesc cu 250 de cor.

Nicolau Clonța,
dir. Reun.

Nicolau Ludu.
secret. Reun.

Scrisori pedagogice.

V.

Stimate prietene!

Dacă vecinul acela, care cu tot prețuită ceartă și îi place să facă gâlceavă și cu treabă și fără treabă nu-î om de omenie atunci tot atât de puțin e om de omenie vecinul, care-ți fură fînul, îți fură otava, cucuruzul, ba chiar și oușele de sub găină. E om de nimica acela, care pe tot ce vede pune mîna și înstrăinează, ceea-ce e a altuia. Bietul om trăește toată viața să-și agonisească ceva pe zile grele ale bătrînețelor, sau pe zilele negre ale neputințe și când ar fi să se

se bucure de rodul ostenelelor sale, vine furii și le răpește. Un astfel de om nici să gîndească, că ar putea fi socotit om de treabă El e un tâlhar și dacă pune mîna pe el dă-l deregătorilor, să-l pedepsească, căci e păcat strigător la cer a înstrăina munca dreaptă și cinstită. Să se știe, că acela, care fără nutrețul vecinului 'și-l dă la vitele sale, otravă se face în ele și pagubă va avea, ear' nu dobandă. Ear' acela, care fură și mîncă găina și oușele vecinului, boalele vor intra în oasele lui.

Feriți-vă deci de-a face unele ca acestea, căci prinși fiind veți fi dați judecării omenești, ear' neprinși veți primi răsplatire dela dreptul judecător Domnul nostru Isus Christos, care nu va cruța, ci osîndei vecinice veți va închina!

Furii și gâlcevitorii nu sînt plăcuți lui Dumnezeu, căci nu fac voia Domnului ci voia naturei, care mereu îi povățuește la faptele rele. Ei nici că sînt oameni cu frica lui Dumnezeu, căci sînt închinați satanei. El le este stăpînul și în ghiarile lui vor pica după moarte, alegîndu-și până au fost în viață osînda vecinică.

Dacă acum ne vom întreba, că oare vecinul chemat la lucru pe plată la un alt vecin mai cu dare de mîna, când e om de omenie și când e om de nimica, vom răspunde, că după felul purtării lui va fi una ori va fi alta. Când mă chiamă pe mine om sărac fiind, un vecin bogat și eu mă due în brazda lui, atunci am datorința să nu fur plata, ce 'mi-o dă, tîndălinind, și knevind, numai ca să treacă ziua.

Cu durere trebuie să o spunem, că muncitorul dela sate tare s'a stricat. Astăzi nu se mai gîndește la altceva, decât la plată mare și la muncă puțină și ușoară.

Până și câte un mucos de băiat sau de fată așteaptă plăți mari și ei încă nici a lucra nu pricep. Puși în brazdă petrec ceas după ceas în povești și tîndalele uitîndu-se mai des spre cer, decât spre pămînt. Cu coasa, sapa, și secerea dă numai din când în când, ca nu cumva să se schilăvească bietul om, că doar' e pagubă de așa lăptură. Ba zău! de astfel de om nu e nici o pagubă el e o povară pe societate și o stricăciune și a altora, că pilda rea prinde mai iute ca cea bună.

Astăzi muncitorul de zi, dacă stăpînul nu va fi de față, mîncă bucatele și doarme toată ziua, fără leac de spor, căci a perit rușinea din fața oamenilor și a perit frica de blăstămul lui Dumnezeu. Nu așa era odinioară, când puteai trimite la lucru și fără păzitor, că știai, că lucrează ca și în prezența ta. Atunci aceia erau oameni cinștiți și de omenie, ear' cei de astăzi sînt oameni slabi și de nimica. Doamne, unde va ajunge acest popor cu astfel de lăpădaturi de oameni.

O carte folositoare.

Cînd iau peana a scrie, o fac aceasta nu din alt îndemn, ci din dorința ce o am pentru înaintarea spre tot ce e bine a iubitului nostru popor. Anume de astă-dată voesc a 'ți face cunoscut iubit popor, că un vrednic scriitor de ai noștri dl Maican, a dat în zilele aceste la lumină o carte foarte folositoare sub titlu: Sfaturile cele mai de lipsă pentru prăsirea și folosirea legumelor trebuincioase poporului nostru și tuturor celor ce doresc a nu-și mai da banii în punga străinilor pentru ele

Prin cartea aceasta dl Maican voiește a îndemna și pe poporul nostru să îmbrățișeze mai cu căldură acest folositor ram economic »legumăritul« pe care până acum — durere — l-a neglijat și din aceasta pricină a avut poporul nostru o pagubă nespuse de mare.

Acest lucru între altele, iată cum 'ni-l spune dl Maican :

»În alte ramuri ale economiei iciclea, au început și oameni noștri cătuși de cât a mai schimba și a face ca alții, cari au părăsit răul mod de lucrare al moșilor noștri — dar' legumăritul — cu toate că e foarte folositor oamenilor, cu toate că lipsa lui o simțim toți zi de zi, el încă e aproape cu totul desprețuit. Pentru aceea țin de bine a vă împărtăși cu aceasta ocaziune cunoștințele de lipsă, spre a putea îmbrățișa mai cu căldură acest ram economic folositor. O fac aceasta cu atât mai vărtos, că nebăgarea lui în seamă aduce poporului nostru o pagubă ne spus de mare.

Și ca să credeți că vorbesc adevărul, fie 'mi permis (liber) a vă face numai o mică socoteală (lămurire).

Să luăm de pildă o comună de 200 familii, fie-care familie are lipsă pe an cel puțin de 10 cununi (funii) de ceapă à 20—30 bani cel puțin una, la un loc 2—3 cor.; ceea-ce pentru întreaga comuna s'ar veni 400—600 coroane.

Și totuși încă și azi oamenii noștri nu 'și prăsesc măcar pentru trebuința lor legumele de lipsă, necum să mai și vândă, trăgând astfel un venit frumos.

Vedeți și numai pentru ceapă câți bani dau oamenii noștri, dar' apoi socotind încă cât mai dau pentru celelalte legumi, ridichi, sămînță de morcovi, pîrîngei, sălată, răsad de varză și altele.

Vă mai mirați auzind că sînt oameni, cari trăesc numai din prăsirea legumilor și încă trăesc boerește!...

Nu e semn de nepricepere, că cu toate că vedem cu ochii paguba ce avem din pricina necultivării legumelor stăm însă tot nepăsători?... Altcum trebuie să ne interesăm de lucrările economice! Și îndeosebi legumăritul ne bate cum am zice la ușa, ca să ieșim să-l îmbrățișem, pentru aceea mă grăbesc a vă împărtăși cunoștințele de lipsă despre: legumărit.»

... Aci apoi începe a spune, cine și cum e a să ocupa de legumărit, cum trebuie să fie grădina de legumi și începând cu descrierea legumilor mai la fiecare spune ghicituri, prin ce devine descrierea foarte plăcută ori-cui. Așa de pildă la ceapă începe: Leguma despre care voesc să vă vorbesc mai întâiu las să mi-o ghiciți D-voastră.

»Am o domnișoară
Cu rochița roșioară
Când încep a o desbrăca
Toți încep a lăcrăma.»

Și începe apoi descrierea ei foarte amănunțit și într'un stil tare plăcut, așa că începând a ceti din zicere în zicere devii tot mai curios a ști ce se spune despre leguma ce cetești. Căci la fie-care legumă afară de

modul de prăsire și folosire ca nutremânt, spune și folosirea ei ca leac contra diferitelor boale. D. e. la ceapă: »Contra răgușelii să mîncăm ceapă coaptă cu unt de lemn. Contra troacnei (răcelei) tăem ceapa roșie și frecându o cu zahar galbin o stoarcem bine și din zeamă dobîndită luăm câte o linguriță tot la 2 ceasuri. Contra căderii părului ungem piela capului cu leacul ce am făcut, storcînd prin o cărpă câteva cepe roșii zdrobite bine, până le iese mustul tot, pe care l'amestecăm cu puțin cognac.

Contra degerăturilor dela mîni și picioare să pune ceapă rasă, care alină durerile și vindecă rana. Ceapa crudă, mîncată înainte de culcare, e un bun mijloc pentru de a putea dormi în casuri când n'avem somn; căci mustul ei liniștește nervii, prin ce să de apoi creerului odichna de lipsă. Coacerea bubelor, ori buboaelor să grăbește pînă pe ele ceapă coaptă ș. a.» Asemenea să spune la fie-care legumă.

Iată deci un mijloc de mult dorit de a-și avea fie care țeran mijloace naturale sigure și puțin costisitoare spre vindecarea diferitelor boale. Deci cartea dlui Maican afară că e grădinarul dibaciu ce te învață cum să prăsești legumi bine dezvoltate, frumoase și sănătoase e și doctorul în fie-care casă; ba ea ține și locul unei dibace bucătărese prin sfaturile ce le dă pentru folosirea ca nutremânt a legumelor.

M'am apucat să spun minunata întocmire a lucrării dlui Maican, dar' nici pe departe nu pot să vă spun totul așa precum a-ți afla cetindu o unul fiește carele avînd la îndemînă broșura aceasta, ce se estinde pe vre-o 100 pagini și costă numai 12 cr. Cum vedem anume e făcut totul, ca să fie de ajutor poporului nostru în această direcțiune:

Și dorind cum am mai spus înaintea poporului nostru spre tot ce e bine, nu pot din destul recomanda broșura aceasta a dlui Maican poporului nostru, care prin sfaturile ei e merită a-i aduce afară de un nutremânt sănătos și venit bănesc, primindu o și urmînd celor cuprinse în ea, cu aceea căldură cu care autorul ei o a dedicat poporului.

Lucrarea aceasta e unică în felul ei în această direcțiune prin cuprinderea a tot ce e lipsă a să ști despre fiecare legumă, atât la prăsirea cât și la folosirea ei. Merită deci să și-o procure ori cine, fie domn, fie țeran; căci ea face cinste aflîndu-se pe masa ori-cărui român, fiind scrisă anume pentru folosul tuturor.

Lățirea ei în popor cu cât se va face mai mult și mai curînd, cu atât folosul va fi mai mare îmbrățișînd și poporul nostru acest folositor ram economic.

Greșesc toți cei ce nu se vor grăbi a-și procura această instructivă carte; ear' pe cei ce și-o vor procura li asigur că nu vor avea cuvinte de a mulțumi și lauda pe bravul ei autor, care merită să fie învățătorul poporului; căci cu adevărat, ca un învățător luminat vorbește îndreptînd poporul pe căi bune.

— Să-l sprijinim cu toții și-l vom încurajia a ne mai da și alte asemenea instructive lucrări.

Cartea aci amintită a apărut în editura librăriei »Ciurcu« Brașov, de unde e de-a să procura însoțindu-se dintr'o comună mai mulți la un loc.

I. M. P.

Un iubileu.

În 26 Februarie a. c. s'a sîrbat în Baiașrie iubileul de 50 ani a iubitului nostru cantor-învățător și fostul președinte al Reuniunii Înv. Sătmar-Ugociane. Cu aceasta ocaziune s'a celebrat și botezul nou-născutului fiu al susnumitului învățător, dimpreună cu cu iubileul de 82 ani a învățătoriei sale, pline de roadă.

Adunîndu-ne la casa ospitală a iubilantului la inițiativa dlui Dr. Vasile Lucaciu s'a chemat fotograful din loc, și s'au făcut două fotografii, anume în una s'a totografat familia iubilantului, adevă bătrînul lui tată în hainele sale de plugar cu fii săi cei trei și doamnelor, adevă Nicolae, preot, Ioan, veterinar și iubilantul Atanasiu cu familiile lor. După aceasta s'au făcut a doua fotografie în care s'au luat oaspeții, dimpreună și familia sîrbătoritului.

După aceasta s'a făcut botezarea noului născut, care act l'a îndeplinit iubitul nostru protopop Avram Breban. Nănași la botez a fost părintele Dr. Lucaciu, dîndu-se micuțului numele de Vasile, Andreiu și Aureliu.

Terminîndu-se actul botezului ne-am așezat la un banchet, cam la vre-o 50 persoane, dintre cari amintesc pe domnul Dr. Lucaciu cu toată familia ca nănași. Dl Breban protopop, părintele Șurani, părintele Demian, părintele St. Cherecheș, părintele Șandru Pop, dl Ioan Filip ca nănașul iubilantului, părintele N. Lupan, Ioan Lupan, veterinar, toți cu familiile lor, apoi părintele din Recea și teologul Simeon Lupan și un șir frumos de d-șoare.

Toaste au ținut dl protopop pentru nou botezatul și părinții lui. Părintele Lucaciu pentru iubilantul înșirînd vredniciile lui, de dascăl adevărat român. Au mai vorbit apoi Nicolae Lupan pentru nănași. P. Demian pentru preotul botezător. Iubilantul pentru oaspeți. Șandru Pop, preotul, pentru gasda casei ca cel mai ietim amic etc.

Dela teatru.

Sîmbătă seara sa dat piesa »Der Fechter von Ravenna« de Halm, în beneficiul cunoscutei și simpaticei actrițe, Ida Günther. Rolul principal l'a avut beneficianta, predînd pe Thusnelda. Ea, împreună cu Karl Günther, care a reprezentat pe Thumelius, au fost viu aplaudată de publicul numeros; tot așa bine a jucat Karl Kunst pe Caligula. Beneficianta a căpătat flori și o mulțime de cadouri.

Duminecă seara s'a repetat opereta »Der lustige Krieg«.

Luni seara sa predat comedia admirabilă: »In Vertretung«.

Marți s'a dat vechea, dar' atât plăcuta și populara operetă »Die Fledermaus«, de măestrul Strauss. Rolele principale, predate de Zinzenhofer, Stehl, Selhofer și Zell, au fost toate bine jucate.

Miercuri seara s'a dat un poutpouri de comedii într'un act.

Joi seara s'a dat în beneficiul secretarului și casarului de teatru comedia, »Die Journalisten«.

PARTEA ECONOMICĂ.

Istoria cartofilor.

(Urmare și fine.)

În Franța mai întâiu au ajuns cartofii la Paris în anul 1616 și au fost cultivați ca ceva raritate în grădina regească. După foametea cea mare din anul 1785, Academia franceză de știință s'a văzut îndemnată a publica un premiu de cuprinsul următor: »Cari plante cultivate ar fi mai acomodate de-a înlocul cerealele sau bucatele? Premiul l'a câștigat spițerul (apotecarul) Parmentia, care a recomandat cultura cartofilor, obținând spre scopul acesta dela regele Ludovic al XIV și un teritor de 50 jugere catastrale de pământ. Dar' mai nime nu s'a interesat de nouele fructe. Atunci s'au pus mai multe table împrejurul locului cultivat cu cartofi, cu inscripțiunea: »Nime să nu îndrăznească a se atinge de fructele cartofilor«. Trecătorii, cari ceteau inscripțiunea aceasta, au început a se furia la ei și în decurs de câteva nopți, toți cartofii au fost furați din pământ. În modul acesta cultura lor s'a lătit curând în țeara întreagă.

În Italia cartofii au fost cultivați mai întâiu pe la anul 1625, în Toscana de către niște călugări carmeliți, dar' poporul nu s'a prea însuflețit de cultura lor, până după foametea cea mare din anul 1817. Chiar și acum cultura cartofilor se reduce mai cu seamă pentru vânzare.

În țările nemțești, cartofii au fost importați la anul 1587 de către medicul Scholtz din Breslau, care a trimis apoi câteva esemplare și directorului grădinei împărătești Closius din Viena. Tot pe timpul acela au fost importați și în Elveția unde Bauchin, medic și botanic renumit i-a studiat și descris mai de aproape, dându-le și numele botanic de »Solanum tuberosum«.

Dar' nici în țările nemțești, cultura cartofilor nu s'a prea lătit până după foametea cea mare din anul 1771, în care numai în Boemia au murit la vre o 200 de mii de locuitori de foame, după

care foamete stăpânirea s'a văzut constrinsă și aci de-a lua cele mai aspre măsuri pentru importul și cultura lor, punând anumiți ostași, ca să supravegheze pe locuitor la cultura acelor.

La noi în Austro Ungaria, cartofii au început a fi cultivați cam de pe la anul 1530, dar' într'o măsură foarte neînsemnată. Urmând după-aceea mai mulți ani neroditori, împărăteasa Maria Terezia a dat cele mai aspre porunci pentru cultura lor, împărțind chiar pe nimic locuitorilor pe cele mai multe locuri cartofii de lipsă pentru sămănat.

Întemplantându-se și pe la noi foametea cea mare din anii 1815 - 1817, Transilvania și Ungaria au suferit neșpus de mult în urma aceleia, așa împăratul Francisc s'a văzut și el constrins a da cele mai aspre porunci prin comăndele militare, pentru cultura cartofilor și a porumbului (cucuruzului) care încă numai atunci a început a fi cultivată mai cu deadinsul, împărțind eară pe cele mai multe locuri pe nimic sămănta de lipsă.

O parte a dirigătorilor politici, cari erau mai cu seamă de prin țările nemțești, aveau oare-cari cunoștințe practice despre cultura acelor bucate, erau însărcinați înadns să povățuească pe locuitorii țării la cultura acelor. Încercările lor benevoitoare însă nu prea erau băgate în seamă, ci pe unele locuri țării le strigau în batjocură: »Neamț, Neamț, cotrogeanț:« (Cartofel Pflanzler), cari cuvinte se mai pot auzi până astăzi pe câte un loc la adresa străinilor, cari se încearcă a-i povățui și îndemna la vre-un lucru nou.

La noi în Ungaria și au câștigat mari merite pentru cultura cartofilor palatinul Francisc Vesselényi și contele Iosif Telky. Acest din urmă a dat în decursul unui singur an cartofi de prăsilă în sumă de 500 florini și alți o mie de florini a împărțit apoi ca premii între plugari, cari au avut rodirile cele mai îmbelșugate.

Pe unde pământul nu a prea fost princios cultivei cartofilor, fiindcă ei iubesc mai cu seamă pământul năsipos și locul întreg din țelinele mai ridicate, pe acolo aceia nici până astăzi

nu au prins rădăcini așa adânci; pe unde însă pământul a fost mai priincios cultivei lor, cum e de pildă pe la noi în țeara Oltului, partea despre mează-noapte a Ungariei locuită de Slovaci apoi Germania de mează-noapte și Irlanda, ei se cultivă într'o măsură foarte însemnată și constituiesc nutreământul de căpetenie al locuitorilor, așa încât întemplantându-se în vre-un an ca să nu se facă, locuitorii din acelea părți stau să piară de foame.

Cele mai bogate roduri de cartofi le are Germania, care în tot anul scoate din pământ la 400 milioane hectolitre, după care urmează Franța cu 120 milioane hectolitre, apoi Austro Ungaria cu 100 milioane hectolitre, Anglia cu 95 milioane hectolitre, Belgia cu 30 milioane hectolitre, Spania cu 20 mil. hectolitre, Suedia cu 15 milioane hectolitre, Portugalia cu 5 milioane hectolitre, ear' Statele Unite din America scot și ele la 100 milioane hectolitre de cartofii din pământ.

Despre celelalte state europene și americane în parte lipsesc datele statistice cu privire la cultura și producțiunea cartofilor, dar' este constatat, că astăzi nu se mai află petec de pământ, pe unde se nu fie cunoscută cultura lor.

Despre roadele de cartofi și nutrirea oamenilor și a animalelor cu acelea s'a exprimat un botanic vestit cu următoarele cuvinte însemnate: »Cartofii sânt un dar al lui Dumnezeu, cel mai plăcut nutreământ al bogatului și pâinea de toate zilele a săracului!«

Ioan Georgescu

Soia sau fasolea japoneză.

(Urmare și fine.)

Pusul, sau sămăntul soiei este acelaș cu al fasolei noastre grase cu par; se fac adecă cuiburi la depărtare de un paș normal, în care punem 3—4 boane, pe cari le acoperim cu pământ mărunt în grosime de 3—5 centimetri.

Cultivarea ei în timpul vegetațiunii e ca a fasolei; se sapă de 2—3 ori după trebuință. Când începe a arunca vițe sau vregi, îi punem pari,

cu frâu în cap și înșelat. Să vede, că Românul era călător și obosit de drum și-a plecat capul la odihnă și a adormit dus.

Unul dintre dieci, cel mai drăcos, cum zări pe Român, grăi către soții sei:

— Măi, vreți să aveți bani?

— Auzi întrebare, cum se nu vrem.

— Atunci ascultați de mine și faceți ce zic eu.

Cu aceasta el deșelă calul, și luă șeaua în spate, apoi scoase frêul dela cal și-l puse în cap, rămânând legat de salcă în locul calului.

— Acum, zise el mai departe, voi plecați îndată de aci eu calul și-l vindeți cum îl veți putea; cu Românul isprăvesc eu, dar' din bani să-mi faceți și mie parte.

Cei doi studenți plecară.

Într'un târziu se deșteptă Românul și ză-rind pe diac cu frêul în cap și cu șeaua în spinare, să frecă la ochi, crezând, că nu vede bine, apoi începă a-și face la cruci și era p'aci să o taie la fugă, dacă nu-l agrăia diacul ou graiu omenesc.

VESELIA.

— Foia glumeată a »Foi Poporului«. —

Scoverzile Țiganului.

— Anecdota. —

S'o întâlnit popa 'ntro seară
C'un țigan de col' din sat,
Și glumeț, ca tot Românul
Pe Țigan l'a întrebat:

„Măi Niculo, spune-mi mie
Dar' să-mi spui adevărat,
Și să nu-mi spui vre-o minciună
Că minciuna e păcat,

„Ce-ai mâncat azi dimineață
Și la amiază ce-ai mâncat?“
— Scoverzioare, alduite
Și găluște cu păsat.

— „Bine-ți mere, măi Țigane
De trăești așa de bine,

De faci și mâne vre-o două
Ea-n cheamă-mă și pe mine“.

— „Te-ăș chiema, sfânt părințele
Dar' mi frică de păcat,
Că-i vedea oala cu borșu
Și-i găci, că ce-am mâncat!

Teodor A. Bogdan.
Inv. în Bistrița.

Blăstăm de mamă.

În vremile de demult, când oamenii erau mai ușor crezatori, ca în zilele noastre, mergeau dela școală spre casă trei dieci, sau cum se zice azi, studenți. Să vede, că și pe atunci ca și azi, studenții erau subțiri la pungă, dar' apoi diecii nostri erau lipiți pământului, încât să fi căutat o săptămână întreagă prin pungile lor și n'ai fi aflat o lețcaie.

Cum mergeau ei pe drum înainte, eată că ved' la marginea drumului un țeran român, durmind somnul dreptilor, la umbra unei sălci, ear' de salcă era legat calul Românului nostru,

dacă o cultivăm însă printre cucuruz sau mălaiu, unde încă se poate cultiva cu deplin succes, își află ea un fir de cucuruz se să achețe.

Până când păstăile Soiei sînt crude și nu 'i au crescut boanele se poate mânca și ca păstaie, ca fasolea cea grasă, după-ce însă îi cresc boanele, păstaia se întărește și nu mai e o mâncare plăcută, ca și fasolea după-ce s'a îmbetrânit.

Altcum valoarea ei nutritivă constă sau se află în boane, nu în păstăi, pentru aceea ea foarte puțin se folosește în bucătărie ca fasole verde, ci se lasă să se coacă.

Sămnuț, de pe care se cunoaște că ea e coaptă și prin urmare se poate începe recoltarea sau culegerea ei, e acela, că atât păstăile (tecile), cât și frunzele sînt galbene, ceea-ce se întimplă prin luna August.

Păstăile îngălbinite se culeg și așează într'un loc sbicit, bună oară în podul casei, sau într'un grănar, unde rămân până de cătră toamnă, în care timp se uscă de ajuns pentru a se putea imblăti, ca și fasolea.

Din cele espuse până aci se vede că Soia e plantă sau leguminoasă, care merită o deosebită atențiune din partea grădinarilor și economilor, încât cere puțin și dă foarte mult.

Unii cunoscători ai ei întru atâta sînt de încântați de rezultatele obținute cu cultivarea și întrebuințarea ei, și atâta sînt de siguri despre marele folos, ce-'l va aduce mai ales săteanului, încât cutează a afirma, că »ea cu timpul va înlocui vaca cu lapte«.

Dacă aceasta afirmare a lor s'ar împlini, atunci Soia ar fi una din cele mai mari bunătăți cerești pentru omenime și mai ales pentru săracii, cari nu pot să 'și țină barăm o vacă cu lapte.

Considerând însă conținutul ei abundanț în albumin și grăsimi, noi încă legăm mare speranță de serviciul, ce-'l va aduce aceasta plantă săteanului, mai ales atunci, când el pe lângă cultura ei își va însuși și arta de a o ști pregăti în bucătărie în toate chipurile, în câte se poate pregăti.

În acest cas *Soia* va oferi țărânelui nostru o hrană cu mult mai eficientă și mai corăspunzătoare muncii lui grele de vară, purtată cu borș, lobodă, mămăligă și foi de ceapă, și prin urmare îi va spori și oțeli și forțele spre muncă, obținând rezultate întreprinse și împătrate ca până acuma.

Pentru demonstrarea și probarea celor zise l'as să urmeze aci după revista »Câmpul« Nr. 7—1904 alimentele sau preparatele nutritive, ce japonezii și chinezii pregătesc din Daizu sau Soia lor.

»Din Soia se obține prin presare (tescuire) ulei«.

Despre însemnătatea uleiului în bucătărie, dar' mai ales în bucătăria săteanului în posturi nu lungesc vorba, căci toți o cunoaștem.

»În Japonia și China se prepară din această fasole un fel de brânză. Se pot prepara din ea mâncări gustoase, de pildă: ciorbă (zamă) la fel cu cea din fasolea și mazărea noastră«.

»Din Soia amestecată cu orez și cartofi mai prepară japonezii un fel de mămăligă guștoasă și hrănitivă«.

»Mai mult se întrebuințează Soia în aceste țări pentru a pregăti un fel de sos, avînd un gust particular, foarte plăcut numit: Soia (Dela acesta poate că 'și-a luat și planta numele). Acest sos constituie pentru japonezi un nutrimînt important, care se adaugă garnisează cum zicem noi) aproape la toate bucatele, ba chiar înlocuiește carnea. Acest sos se pregătește în Japonia anual în cantități de 540—720 milioane litri. Este un lichid cu miros plăcut, reamintind pe acel al unor dresuri (miroase, aroame) și pe acel al fripturilor de carne, cari conțin aproximativ: 6 la sută materii azotoase (albuminoase, peptone,) 3.80 la sută zahăr, 20 la sută cenușe, în cari se găsește 15 la sută sare de bucătărie«.

Pregătirea acestui sos ciudat și unic în felul său se face prin dospirea și fermentațiunea fasolei (Soiei), tratate cu apă sărată, care fermentațiune este activată pe de o parte prin fermenții însăși și ai Soiei, ear' pe de alta, prin micro-organismele, ce se produc în

timpul fermentațiunii. Fermentațiunea și în consecință și sosul dela 8 luni până la 5 ani se poate asemăna cu conserva, (ce se obicinuește în armată.) Cele mai bune sosuri, sînt acelea, cari se produc prin o fermentațiune mai îndelungată, adecă de mai mulți ani«.

Avem înaintea noastră un aliment nutritiv de cea mai mare importanță, cu care s'au hrănit și oțelit mii de amviteji dela Port Arthur, cari au băgat fiori de moarte în puternica Rusie. Oare noi, cari încă avem visuri moștenite dela strămoși în ambițiunea de-a înmulți și întări neamul nostru ascurându-i dăinuire vecinică, se nu ne folosim de toate mijloacele, ce ni-le ofere știința și experiența altor popoare, cari duc la acel scop și prin urmare și de acest mijloc de traiu, lesne și folositor pe lângă o osteneală așa de bagatelă? Să nu-'i facem loc barăm în un colț al micii noastre grădini ori bucățele de pămînt, când el ne răsplătește atât de îmbelșugat? Eu cred, că da!

Dacă nu toți deodată, cel puțin fii cei mai cu pricepere ai neamului nostru, se facem probe, și la cas de reușită, se-'l îmbrățeșeze toți, și se folosească de el, căci bunul Dumnezeu animalele și plantele de pe pămînt pentru noi și folosul nostru le-a creat.

»Foia școl«,

N Pop.

Cât trebuie să doarmă un copil?

»In »Foia școlastică« cu titlul de mai sus aflăm următorul articol instructiv:

Somnul are mare influență asupra dezvoltării copilului. Un consiliu medical a constatat, că opiii, cari nu dorm de ajuns cu 25%, sînt mai espuși morburilor, decât ceilalți.

Pentru aceea, părinții și crescătorii trebuie să grijească, ca copiii să doarmă deajuns, și somnul lor să fie lin, neconturbat; odaia de dormit să fie curată, bine aerisată. Căldura prea mare nu-'i sănătoasă, conturbă pe copil în somn.

Copilul sănătos, daeă în chilie e liniște și aer bun, adoarme de sine. Nu-'i bine să legănăm copilul, să-'l scuturăm în brațe și așa să-'l adurmim; de oare-ce acesta nicicând nu va dormi liniștit, sau așteaptă să-'l legănăm

— Bădică — zise acesta în glas jalnic — se nu te sparii, că eu nu sînt Necuratul, ci un biet nenorocit. Ascultă numai și vei vedea.

Am fost diac, cum mă vezi acum, dar' am fost rău eu părinții, și 'i-am bajocorit și hătut și mama de necaz a ținut post pe mine și m'a blăstemat amar. Și blăstémul de mamă s'a prins, așa că D-zeu din pedeapsă m'a făcut cal. Zece ani am fost cal și acum în ceasul acesta, sub salca asta s'a împlinit sorocul și eu 'mi-am căpătat earăși chipul de om, de diac, cum am fost și cum mă vezi.

Acum d-ta, bade, poți face ce vrei cu mine, căci sînt al d-tale, m'ai cumpărat din tîrg, mă poți bate, mă poți prinde în ham...

— Ba ferească D-zeu, grăi Românul, care ascultase vorbele diacului cu gura căscată, ferească D-zeu să-'ți fac eu ceva rău d-tale, om cu carte cum ești. Dacă așa a fost să fie, du-te în mila Domnului, numai te sfătuiesc ca de aci înainte să ai purtare mai bună cu părinții, dacă-'ți mai trăsesc!

Cu aceste descinzându-'i șeaua și luându-'i frîul din cap, îi dădu drumul, ba încă, cum

e Românul milos față de cei nenorociți, îl milui cu câțiva potori.

Trecu cam un an la mijloc. Românul nostru se duse la un tîrg de țeară și umblînd prin tîrgul de cai, își zări calul seu, pe care îl duseseră și vînduseră diecii. El se depărtă în pripă de acolo, cum fuge omul de o nenorocire, și făcîndu-'și cruce, zise în gîndul seu:

— Doamne, păcatele mele! Săracul diac, se vede că earăș a păcătuit și earăși l-a ajuns blăstémul de mamă, că D-zeu 'l-a făcut de nou cal...

Silvestru Moldovan

Mărunțișuri.

Judecată cuminte. Într'un mic orașel este vorba să se zidească un teatru. În ședința consiliului comunal să naste o mare discuție asupra chestiunii, câte persoane are să cuprindă noul templu al Thaliei. Unul dintre membrii comunali face producerea ca în spațiul teatrului să încapă 500 persoane. Alt membru însă este de părere, că ar fi suficient și un spațiu pentru 300 persoane. Atunci un al treilea cere cuvîntul și zice: »Eu, domnilor, sînt

pentru un spațiu de numai 250 persoane. Căci să vedeți D-Voastră — cu cât vor încăpea mai puține persoane în teatru, cu atât să vor putea neferici mai puțini oameni când va arde edificiul. Gîndiți-vă numai la Chicago!«

Socoteală ovrelască. — Jupâne, te rog dacă poți să mă împrumuți cu puțini bani, dar' să nu iai camătă mare.

— Ai să-'mi dai 9 la sută pe lună.

— Vai, ce va zice D-zeu?

— D-zeu de sus o să vadă 6 și nu va zice nimic.

Cîntec bătrînesc.

Pe drumuț al Clujului

Merg Turcii

Ca fluturii

Câte doi alătura

Cu penele asemenea

Nicăiri nu s'abătură

Până la Șandor acasă.

»Da bun prînz, măi Șandore!

— Bunu-'i, haidăți să-'l prînzim.

— Noi n'am venit să prînzim.

meru, sau va turna, va sughița. Cu un cuvânt nu va fi lăsat nici în somn, prin urmare nu se va putea recrea și desvoltă așa după-cum pretinde firea lui.

Păcat de moarte fac părinții aceia, cari dau copiilor lor mac, sau vinars, pentru-ca să doarmă mai curând. Macul sau vinarsul mai târziu li causează sgârçiri și dureri de stomac, și așa copilul va fi mai neliniștit.

Copilul sănătos până e de 2—3 săptămâni, doarme ziua întreagă. Dela 3—4 săptămâni de câteva ori pe zi, cam câte $\frac{1}{4}$ sau $\frac{1}{2}$ oră, e treaz. De aci înainte doarme în intervale mai lungi, chiar și când e de un an și atunci mai mult doarme, decât e treaz.

Copilul de 4 ani trebuie să doarmă = 12 oare; cel de 7 ani = 11 oare; cel de 9 ani = 10 oare; dela 12—14 ani = 9—10 oare; ear' dela 14—21 ani trebuie să doarmă 9—9 ore.

Fiindcă somnul are o influență binefăcătoare asupra întregului organism a copiilor, pentru aceea învățătorii noștri să deie sfaturi și în această privință părinților.

Reuniunea

învățătorilor români uniți din arhidieceasă.

De lângă Murș, Ianuarie 1905.

În comitetul central s'a rezolvat în ședința din 3 Noemvrie anul trecut următoarele:

1. S'a desbătut și stabilit textul raportului general despre activitatea reuniunii pe anul 1903/904 prezentat de zelosul Petru Ungureanu prim-secretar, pe lângă următoarele observări:

a) Intre membrii reuniunii să se numere, conform dispoziției statutelor, și învățătoarele de la școala primară de fete, precum și conducătoarea asilului de copii din Blaj, îndatorindu-se presidentul despărțământului Blaj, să încasseze taxele de membru și dela numitele învățătoare, respective conducătoare.

b) Toate observările referitoare la decisiuni contrare statutelor aduse de despărțăminte, să se elimineze din raport.

c) În consemnarea membrilor din despărțăminte pe viitor parochii, ca directori școlari, să se inducă separat, ca publicul să poată controla pe cei cari lucrează pentru reuniune.

Decisiunile acestea aduse din partea comitetului central sunt foarte salutare, căci până

Noi am venit să peșim!
Pe Ileana măritatuți?
— O decând am măritat
Are fecior de'nsurat,
Și fată de măritat!
Capu lui Șandor l'o tăiat,
După Ileana au cotate,
Pe Ileană au aflat,
De mânișă o a luat,
Pângă Murș s'o luat.
Turcilor păgânilor
Lăsați-mă de mânuță,
Să-mi șterg io sângele meu
Cu poala cămeșii
Cu turciacul cismii.
De mânuță o lăsat,
În Murș s'o aruncat
Și din graiu așa o grăit:
»Decât dragă Turcilor
Mai bin' smoală pietrilor,
Tulbureala apelor
Și mâncare pestilor.«

acum a fost așa zicând o neglijență din partea despărțământului Blaj, că n'a primit în sinul seu pe învățătoarele dela școala primară și pe conducătoarea asilului de copii, cari poate fără voia lor erau eschise dintre membrii reuniunii și cari cu inteligența lor mult vor putea promova interesele reuniunii.

Tot asemenea era de prisos, ca decisiunile contrare statutelor să fie trecute în raportul comitetului central. Dacă nu altul, cel puțin președintele unui despărțământ trebuie să cunoască §§-ii statutelor și să nu permită a-se lua decisiuni contrare acelor, cari într'adevăr nu ne servea spre mare onoare, când în anii trecuți cetiam în rapoartele comitetului central, care conținea decisiunile singuraticale ale despărțământelor, cumcă acelea sunt contrare statutelor; în viitor vom fi scutiți de atari observări, căci este în interesul mersului normal, ca totii să ne ținem de prescripțiile statutelor.

În urmă și decisiunea comitetului central, ca numele parochilor în consemnarea membrilor să fie induși separat, este în interesul atât al parochilor, cât și al reuniunii, căci sunt de laudat directorii școlari cari din iubire cătră noi se înscriu membri ordinari ai reuniunii, fiindcă după statute ei nu sunt obligați la aceasta și numai facultativ li-se permite, ca și ei să poată participa la toate beneficiile reuniunii, înscriindu-se de membri ordinari. Avem mare interes, ca cât mai mulți să fie induși în consemnarea membrilor ordinari, fiindcă prin taxele lor să mărească în mare măsură fondul reuniunii, ear' de altă parte participând parochii la adunările noastre de despărțământ, vom putea mult învăța dela discuțiunile lor atât teoretice, cât și practice, căci după-ce parochii au obligământ împreună cu oficiul lor de-a ținea în școlile noastre populare catechisaii, sunt convinși, cumcă și ei vor ținea cu școlarii prelegeri practice-model din religiune, ca așa și noi învățătorii mai puțin inițiați în metoda predării să avem ocaziune a învăța intuitiv, cum are să fie predat obiectul acestor precizări în legile regnicolare. Pe lângă asta ne vor putea da din vasta lor experiență și povește economice, de care ducem așa mare lipsă.

Murșanul.

SFATURI.

Voiți că s'grobind rufele să le dați un lustru tare frumos? ferbeți odată pentru mai multe-ori până se topește bine 50 grami spermaretă, 50 grami gumi arabic și 125 grami glicerine; acesta materie răctă, păstrați o în o sticlă bine astupată și de câte ori s'grobiți băgați la un litru apă cu scrobeală 4-5 linguri din aceasta materie.

Ear' de cumva s'nteți sgârçiti scumpindu-vă la așa ceva, apoi băgați o bucată de stearin în apă cu scrobeală încălzindu-o până se topește, sau să pune 1 litru apă cu scrobeală ferbinte 20 grami »boacs«.

Ulise, viteazul din Ithaca.

Povestire istorică de Silvestru Moldovan.

(Urmare).

Sfârșitul dragostei însă dintre Elena cea frumoasă și Paris a fost, că într'o dalbă ziulică, când Menelau avea lucruri grabnice cu trebile împărăției sale, îndrăgostiții s'au luat de mână și p'aci și-o drumul, nici nu s'au oprit până în crăiasca cetate a Troiei.

Mare rușine a fost aceasta pentru Menelau și mare necaz l-a cuprins. Chiar Paris să-i fure nevasta, Paris, care a fost atât de bine primit și găzduit boereste în casa lui Menelau, el să necinstească aceasta casă. Lucrul nu putea rămânea nerăsunat. De aceea Menelau trimise soli la toți regii din Grecia și la vitejii cu mari nume, rugându-i să-i steie în ajutor pentru a pedepsi pe cutezătorul fiu al lui Priam și pe Troieni.

Solii s'au întors în Sparta cu bună ispravă. Toți regii s'au arătat gata a lua armele împotriva Troienilor, căci unii erau înrudiți cu Menelau, alții îi erau prietini, și bajocura, ce a făcut-o Paris cu Menelau îi privea și pe ei. Grecii cu toate că erau înrudiți cu Troienii, au fost aplicați a merge asupra lor, căci de mai multe-ori avuseseră cu ei certe și hărțueli și acum voiau să-și trage odată socoteala cu ei. Că, bagseamă vrajba între oameni își are sălașul și adese-ori neamurile să dușmănese mai rău și umblă să-și strice unul altuia.

Așa s'a întâmplat, dragii mei și ai lui D-zeu, că din întreaga Grecia s'au adunat în portul Aulis (în Beoția) la o sută de mii de luptători, floarea țărilor grecești, între cari viteji mari și vestiți. Astfel era afară de Menelau, Agamemnon, frate cu Menelau, rege în Micene. El era cel mai puternic dintre toți regii adunați și de aceea a și fost ales de comandant. Altul a fost Achile, care stătea în fruntea neamului Mirmidonilor și Elenilor din Tesalia. El era cel mai frumos și mai viteaz dintre toți și era serbătorit de întreaga oaste. Apoi mai era Odiseu sau Ulise, rege în ostrovul Ithaca, care pe lângă vitejie și curaj, mai era viclean, ca vulpea, dar' și înțelept, așa că sfatul lui cumpănea mult și mult a folosit Grecilor cu planurile și poveștele sale. Urmău apoi în șir alți viteji, cum era Patroclus, prietinel cel mai bun al lui Achile, Nestor, rege în Pilos, cel mai bătrân și mai înțelept între Greci, de aceea să și bucura de vază și cinste mare, Diomedea, earăși mare viteaz, doș fruntași cu numele Ajax și alții.

În portul dela Aulis stăteau gata peste o mie de corăbii, cu cari erau se treacă marea oștenii. Dar' pleacă dacă poți! Marea era de tot liniștită și nici cel mai mic vântuleț nu adiea, așa că corăbiile stăteau în port ca pironite. Așa așteptară Grecii mai multă vreme, până-ce să știu pricina acestui lucru. S'a întâmplat adevărat, că Agamemnon, comandantul, a săgetat în Aulis o căprioară, închinată Dianei, care era zeița vânătorului. Diana, mâniaoasă pentru aceasta, a oprit vânturile. Grecii acum nu știau ce să înceapă. Atunci prorocul oastei a spus, că zeița Diana numai așa poate fi împăcată, dacă Agamemnon va jertfi pe altarul ei pe propria sa fiică, Ifigenia. Greu lucru pentru un părinte, dar' Agamemnon s'a supus acestei dureroase pedepse. Când era însă să junghie pe Ifigenia, zeitei i-se făcu milă de mândra fecioară și învălindu-o într'un nor negru, a ridicat-o în vâsduh și a dus-o în o țeară depărtată, unde s'a făcut slujitoare la altarul zeitei. Îndată-ce s'a petrecut aceasta, s'au pornit ca din senin vânturile priincioase și cei o sută de mii de oșteni au plecat voioși în calea lor. Ei au trecut cu corăbiile pe la ostrovul Lemnos și nu peste mult au pus piciorul pe pământul Asiei-mici și au tăbărât pe plaiurile Troiei.

Și cum căpeteniile și feciorii erau voioși și doritori de lupte și de fapte vitejești, au gândit, că în curând vor potopi cetatea Troiei și să vor întoarce acasă biruitori. Dar' în cartea sorții altcum a fost scris.

(Va urma.)

Știri, econ., comerc., jurid., industr.

Mătăsăritul la noi. Zilele aceste a apărut o broșură de Geleri; asupra mătăsăritului la noi, începând de acum 25 de ani. Din broșură scoatem următoarele date: În întreaga Ungarie cu mătăsăritul se ocupă 112.679 familii, în 2813 comune. Producția de gogoși a fost în 1879 de 2507 chilo, în 1904 de 1,633.452 chilo. Cei-ce s'au ocupat cu mătăsăritul au avut câștig în 1879 de 7400 cor. ear' în 1904 de 4,509.905 cor.

Roadă urezului în India va fi anul acesta mai puțină, ca în anul trecut. Causa este în unele părți s'ceta, dar' în alte părți a stricat urezului chiar ploile tropice.

AVISURI.**Biblioteca „Foi Poporului“.**

Din Biblioteca „Foi Poporului“, redactată anume pentru țeranul român, cu cuprins variat și interesant și cu preț foarte ieftin, au apărut până acum 4 broșuri, anume:

Nr. 1 »Nichita Balica« povestire istorică de Silvestru Moldovan.

Nr. 2 »Doine și strigături, de Nic. Regman.

Nr. 3 Povești: »Găsitul« »Punga cu noroc« etc.

Nr. 4 »Pomăritul«, sfaturt în formă de dialog, de Iustin Sohorca. inv.

Fiecare nr. costă 20 bani; toți 4 nr.ii 80 bani și 10 bani porto (45 cr.)

Biblioteca se continuă. Nr. 5 și 6 sînt în pregătire.

Ilustrațiuni. Avissăm onoratele redacțiuni ale ziarelor noastre, că clișeurile ilustrațiilor ce apar în »Foaia Poporului« sînt proprietatea noastră și îndată după apariție le vindem cu un preț foarte ieftin. Cei interesați să binevoiească a se adresa la redacție.

Pentru abonații noștri din America. Iubiții noștri abonați din America, pentru a încunjuera ori-ce confuzie, sînt rugați a trimite banii de abonament sau ori ce alți bani, d. e. pentru comande de cărți etc. în plic (cu-vertă), adresată de a dreptul redacției »Foi Poporului«. Pe plic se arată că scrisoarea cuprinde banii și câți? și în scrisoare se scrie adresa și comanda. În chipul acesta putem să îndeplinim numai decât comanda. Modul de a trimite banii prin mijlocirea bancarilor și băncilor, dă prilej la multe confuzii, la cari noi nu sîntem de vină. Rugăm deci pe iubiții noștri compatrioți din America, a da ascultare acestel rugări a noastre, în interesul lor propriu.

Dare de seamă și mulțumită publică.**Din Scoreiu.**

Pentru repararea fundamentală a bisericii gr.-cat., și ridicarea unui turn nou pe lângă aceea, a mai colectat locuitorul de aici, emigrat în America: Ioan Georve Vulcu, sumele următoare dela credincioși de ai noștri, aflători acolo:

Ioan G. Vulcu, Ioan I. Morarescu, Ioan Halmághi Petru P. Morarescu, câte 6 dol. George Halmágyi, 11 dolari, Candid G; Halmágyi. 12 dol. 30 cenți; George N. Ciungu, 5 dolari, Nicolae Cârțoroșan, 6 dol., Alex. Streza, Ioan M. Vulcu, câte 5 dolari, Ioan G. Ciungu, Ioan Linu, câte 2 dol., Vasile Ardelean, 4 dol., Ioan S. Orzea, 1 dol., Ioan I. Streza, 4 dol. Ioan Ilie Hampu, 2 dol. 60 cenți; George Vistean, George N. Streza, câte 1 dol., Ioan Funar Morărescu, 3 dol., Toma I. Morarescu, 2 dol., Toma Muscan, 3 dolari. Dionisie D. Marcu, 2 dol., Ioan I. Hampu Samoilă Oancea, câte 1 dol., Ioan Oancea, 1 dol., 50 cenți; Ioan Marcu Gavrilă, 2 dolari; toți din Scoreiu. Ioan Cernicu, 50 cenți; George Cernicu, Nicolae Cernicu, câte 25 cenți; Domeșiu Cloajă, 1 dol., Nicolae Blendea, 20 cenți; Pavel N. Halmágyi, 10 cenți; Nicolae Grovu, 20 cenți; George Candulețiu, 10 cenți Petru Grovu, George N. Grovu. câte 20 cenți; George Grovu, 10 cenți; Nic. Trand. Budacu, George Blendea, Constandin Budacu, George Pîlu Budacu, Ioan Grosu, Nicolae Grovu, toți din Cârțișoara fiecare câte 25 cenți; Nicolae Patea, Nicolae Mosariu, Sărata câte 25 cenți; Gedeon Morariu, Andreiu Halmágyi, Arpașul-sup., câte 25 cenți; Vasile Vasu, George Vasu, Nicolae N. Mania, câte 25 cenți; George N. Rațiu, 10 cenți; Octavian Pavel, Irimie Vasu, Vasile Măgurean, George T. Vasu, Filimon Bârsan, Nicolae Cucu, câte 25 cenți; Moise V. Bogdan, George Rațiu, câte 50 cenți; Nicolae Horabal, 25 cenți; toți din Arpașul-inferior; Simion Magda, 20 cenți; Nicolae Bucureasă, 30 cenți; Andreiu Freciu, 20 cenți; Petru Beca, 50 cenți; Ana Balu, 10 cenți, toți din Noul-român; Ioan Popimoise, Ioan Radoiu, din Colun, câte 25 cenți, Ioan Buca, Rășinar, 20 cenți; Iosif Pinciu, Rășinar, 25 cenți; George I. Vasu, Eustichie Vasu, Ioan Pavel, câte 25 cenți; Mateiu Lupu Dobrin, 20 cenți, toți din Arpașul-inferior, Nicolae Dobrotă, Cornățel, 50 cenți; Petru Ilina, Cornățel 25 cenți; George Stănuț, 25 cenți; Ioan Neamțu, Alexandru Toma, câte 50 cenți; Alexandru Banciu, 24 cenți, toți din Găinar; Ioan Ditiu, Achim Iachiu, câte 10 cenți; George Stefan, 25 cenți; Ioan Jachiu, George Ditiu, câte 20 cenți; Achim Lupu, 10 cenți; Ioan Gligor, 25 cenți; Zacharie Butea, 10 cenți; toți din Feleac; Nicolae Drăgușian, Dionisie Drăgușian, Teodosie Nan, câte 25 cenți, din Ucea-sup., Sofron Ganea, Pojorta 50 cenți; Iosif Candea, Racovița, 50 cenți; Ilie Stanciu, Vistea-inf., 25 cenți; Ioan Mușiat, Ana Mușat, Ioan Stefan, George Șiuteu, George Mușiat, câte 25 cenți; toți din Sâmbăta-superioară. (Va urma.)

CRONICĂ.

Esposiție militară. La 1908 se vor împlini 60 de ani de domnire a Maiestății Sale împăratului și regelui nostru. Din acest prilej se va aranja în Viena o esposiție militară internațională.

Ingropat de viu În Mostar (Herțegovina) despre un măstru, Stoian Koljevici, fiind bolnav greu, rudeniile au crezut că a murit și l-a dus la groapă. Când groparii au aruncat pământ pe sicriu, el a strigat, că-l îngroapă de viu. Groparii speriați, în loc să-l scoată din sicriu, au fugit și pe când a venit o comisie dela primărie, el în adevăr a fost mort, întors în o lăture în sicriu.

A șaptea lună. Pământul are numai o lună, dar' sînt stele mari, cari au mai multe luni, ce le luminează nopțile. Așa este d. e. steaua numită Iupiter, aparținătoare sistemului soarelui nostru, care are 7 luni. Până acum se știa, că are numai 6, dar' astronomul englez, Berince, a descoperit acum a 7-a lună a lui Iupiter.

Ciuma în India. Din Calcutta se scrie, că în India au murit până acum la 3 milioane de oameni de ciumă. Acum boala a mai încetat, dar' totuși se bolnăvesc pe săptămână câte 35 mii de oameni, din cari partea cea mai mare mor.

Șarlach în Arad. Seminarul român din Arad a fost închis săptămîna trecută, din pricina șarlachului, care băntuie între seminarești. Dintre cei bolnavi unul, Teodor Pușcaș a murit.

Primar uels. În comuna Nyujtod din Trei-scaune (Săcuime) a fost omorît la o nuntă primarul comunei, Kovács Andriș, dar' făptuitorul nu e cunoscut. Se zice, că a fost omorît din răsbunare.

Atentat. Din Jibot (I. Orăștie) se vestește, că în potrița notarului Friedmann de acolo s'a făcut un fel de atentat, Duminecă dimineața. »Libertatea« descrie astfel întem-plarea: Duminecă dimineața nu mult după ce s'a făcut foc în odaia, unde durmea notarul, s'a dat o detonătură puternică, în urma căreia cuptorul s'a făcut tot zdrob, și s'au slărmat toate ferestrele! Notarul însă, spre norocul său, fiind încă culcat în pat, a scăpat nevătămat. Lumea crede, că cineva i-a pus în un lemn de foc ori o doză mare de prav de pușcă, ori dinamită. Și când a ajuns focul la ea, a explodat. De era aproape, îi putea face mare rău. Cine este făptuitorul, nu se știe.

Nenorocire. Din Biniș (comitatul Caraș-Severin) ni-se scrie: Oamenii din Biniș sînt toți măestrii olari. Plecând în ziua de 22 Febr. c. feciorul Lepa Stefan și Dionisie Țeran, amîndoi în vîrstă de 26 ani și Marcu Sămîntă, cu carul lui Dionisie Țeran, cu oale ca să le vîndă și mergând în comuna Furlug, au mai vîndut ceva din oale și apoi au voit să meargă în comuna vecină Dezești. În ziua de 24 Febr. mergând pe lângă o vale și topindu-se zăpada s'au pornit apele și drumul fiind pe lângă apa așa numită Pogănici, au eșit apa în drum și boii s'au spăriat de ghiață, ce venea pe apă și i-au resturnat în apă. Fiind acolo un vîrtej de apă, i-a luat apa și Marcu Sămîntă a scăpat cu viață dar' în apă s'a răcit așa, că acum este pe patul morții, dar' pe Lepa Stefan și pe Dionisie Țeran, nici până în ziua de azi nu i-au mai aflat, măcar că-i caută încetat gendarmii și oamenii. După Lepa Stefan au rămas soția cu un copil și tatăl-său și după Dionisie Țeran ear' au rămas soția cu un copil și părinții, toți în mare jale. Lepa Stefan era un cântăreț și corist foarte bun.

Pentru biserică din Tăuni. Locuitorii din Tăuni aflători în America au dat pentru procurarea unui potir cu toate aparținătoarele de el suma de 130 cor. și anume: Ariton Popa, 30 cor., Ioan Moldovan, Ioan Popa, Alexa Tarnu, Ariton Mijea, fiecare câte cor. 28.75 bani, Ariton German, 10 cor. Tot spre acest scop au dat și Dănilă Cărpătorea din Porcești 10 cor., Ioan Galea, din Porcești, 5 cor. Toma Căpășină, din Sebeșul-mare 5 cor. și Stefan Gaja, Gârbova, 5 cor. Cu suma de 180 cor. s'a procurat prin M. On. Domn Aurel C. Domșa, redactorul dela »Unirea« un potir cu toate apertinențele de toată frumuseța; St. Doamnă preoteasă Maria Trif a cumpărat o cădelniță cu 27 cor. Și veduva Maria Șurtea o față de masă cu 12 coroane. Pentru care faptă nobila li-se aduce mulțumită din partea curatoratului bisericesc și D-zeu le răsplătească cu daruri le sale. Totodată subscrisul imi țiu de datorință a mulțumii M. On. Domn A. C. Domșa pentru serviciul prestat întru procurarea potirului și a cădelniței, — Ioan Trif, paroch.

Logodnă. D-șoara Susana Patinean și dl Petru Macedon, înv. vestesc că sînt logodiți.

Cas de moarte. Subscriși cu inima frântă de durere aducem la cunoștință tuturor rudeniilor și cunoșcuților, că iubitul nostru fiu și frate Aurel Russu, candidat de avocat a răposat în Domnul Miercuri, în 1 Martie st. n. în urma unui morb greu și îndelungat, în etate de 27 ani Rămășițele pămîntești ale iubitului răposat s'au depus spre vecinică odihnă Vineri, în 3 Martie st. n. la orele 3 d. a. din capela spitalului Uj-Szent-János din Budapesta, în cimiterul »Farkasrét« din Buda. Văd- Iuliana Russu, mamă; Alexandra Russu, înv. în Streja; Valeria Russu, înv. în Pecica, surori; Dr. Gheorghe Alexici, profesor, frate.

Dăruri. Dragostea și alipirea de sfta biserică e una dintre însușirile frumoase caracteristice ale poporului român și aceasta însușire se manifestă cu deosebire prin darurile și jertfele, ce poporul nostru le aduce la altarul sftii biserici.

În comuna noastră Săcel acest sentiment de jertfire se manifestă în mod tot mai îmbucurător, cu deosebire de vre-o câțiva ani încoace.

În decursul anului 1904 s'au făcut următoarele donațiuni:

Erezi răposatului Ioan Dancu și anume: Ioan Dancu, jun. Grigore Dancu, Nicolae Dancu, Nuța căs. G. Macrea și Elisabeta căs. Goșa, din averea moștenită dela fericitul lor părinte răposat în Basarabia, au dăruit bisericii frumoasa sumă de 800 cor., care sumă s'a depus spre fructificare la banca din Seliște.

Afară de aceasta dl Grigore Dancu a binevoit a pune subscrișului la dispoziție suma de 100 cor. din care s'a procurat o icoană de pânză a înmormântării D-lui (stulaer) în preț de 45 cor. un potir de argint de China aurit, disc și stea în valoare de 40 cor. un epitrafir în preț de 12 coroane și un clopoțel în preț de 3 coroane.

Dl Ioan Dancu jun. și soția sa Elisabeta a binevoit a procura patru steșnice de lemn portative, frumos lucrate, în preț de 40 cor. precum și 4 stihare negre pentru copii în preț de 48 cor.

Nicolae Popa Tănăsioiu a dăruit pe sama bisericii o grădină în valoare de 200 coroane.

Pentru aceste frumoase daruri, subscrișul în numele credincioșilor din comuna Săcel văd plăcut îndrumat a aduce și pe calea aceasta cele mai sincere mulțămite marinimoșilor donatori dorind, ca bunul D-zeu să le răsplătească cu belșug jertfele aduse sftii biserici, ear' faptele lor să aște multe imitatori. Aron Flucus, preot gr.-ort.

Mulțămite publică. Societatea meseriașilor români a tâlparilor și cismarilor din opidul Hațeg a aranjat la 18 Februarie a. c. o petrecere în favorul fondului său propriu cu care ocaziune am contribuit cu suprasolviri următorii domnii:

Pompeiu Popescu 4 cor., George Nemeș 60 bani, Petru Timar 60 bani, Ioan Susman 80 bani, Dr. Victor Bontescu 8 cor. 80 bani, Horvath A. 80 bani, Marcu Zau 1 cor., Dr. A. Straițariu 3 cor. 80 bani, Nic. Vasii 2 cor., Marcu Todosie 80 bani, Dr. Leo Parosca 3 cor. 60 bani, Virgil Popoviciu 80 bani, Ioan Doboiu 1 cor. 20 bani, Dr. Gavrilă Suci 10 cor., Dr. Kőlygyesy 2 cor 60 bani, Iosif Alboni 80 bani. Almagyi E. 80 bani, Venitul petrecerei au fost 91 cor. 20 bani iar speșele 67 cor., Primească toți marinimoșii contribuitori mulțămite noastră. Pentru societatea meseriașilor români, Todor Fogăraș președinte Todor Doboiu, cassar.

Nenorocire pe calea ferată. Pe linia ferată Orade-Vascau s'a întâmplat săptămîna trecută o nenorocire. Intre stațiunile Beiuș și Sudrici a deraiat (sărit de pe șine) un tren de marfă și trei vagoane s'au sdrobot. Paguba este 1600 cor. Linia ferată încă a fost stricată. Direcțiunea călei ferate a introdus cercetare.

Advocat nou. Dl Dr. George E. Pătecean face cunoscut că a deschis cancelaria advocațională în Jara (Alsójára) com. Turda-Arieș. Atragem luarea aminte a cetitorilor nostri asupra noului avocat.

Inspector pentru preparandil. Ministrul ungar de culte și instrucție a numit pe Michail Lung, directorul preparandiei de stat din Papa de inspector specialist pentru preparandiile române gr.-or. și gr.-cat. ear' pentru preparandiile de învățătoare române pe Al. Scherer, dir. de preparandie în Baja.

Fecunditate rară. »Drapelului« fi se scrie din Iezvin, că o oaie a economului Iosif Șugariu a dat naștere la patru miei deodată și toți patru sunt normali și sănătoși. Cazul acesta rar de fecunditate s'a întâmplat la 25 Februarie.

Sinucidere. În Săn-Miclăuș (l. Dicio-Sân-Mărtin) s'a otrăvit poșterija Brazdilic. Causa sinuciderii nu se știe.

Suferințele Rușilor. Despre soldații ruși din Mangiuria un medic rus din Carbin Dr. Koslowski spune, că după lupta crâncenă dela Shaho s'a început în 18 Oct. transportarea răniților la Carbin. Transportarea a durat 2 săptămîni în viitor neîntrerupt și în unger de 14 grade sub zero. În vagoanele sanitare au fost transportați 3000 în vagoane de mară 30.000 răniți. Bolnavii nu aveau vestminte calde. Vagoanele nu erau încălzite, nefiind cuptoare la îndemână. Răniții înghețați și flămânzi nu aveau ni i ajutor medical Multora le-au înghețat mâinile și picioarele, cari mai târziu au trebuit să fie tăiate. Într'un tren la toți răniții le înghețaseră mâinile și picioarele și neputînd fi transportați imediat în spital, au trebuit să mai petreacă încă 3 zile în chinurile cele mai grozave. Două zile întregi n'au primit mulți răniți mîncare calde. Ajungînd în fine la Carbin, au trebuit răniții să mai stea câteva zile în vagoanele friguroase. Eată ce chinuri sufer bieții soldați.

Nou inspector școl. în Alba-inf. Ministrul ung. de culte și instrucțiune a numit inspector peste școalele populare din comit. Albei-inferioară pe dl Nehéz János, fost până acum inspector-adjunct în comit. Hunedoarei.

Adunarea desp. Sibiu. Adunarea generală a despărțămîntului IV Sibiu al »Asociațiunii« este convocată pe Duminecă în 12 Martie n. c. la 11 ore a. m. în sala de ședințe a Cassei naționale din Sibiu.

Întîmplările din Rusia, resboiul în depărtatul orient, politica etc.-toate aceste tîn în iritare fantasia oamenilor și le încoardă atenția de așa, încât ei cugetă la toate, numai la sănătate nu, și abia atunci știe cineva să prețuiască sănătatea perdută, dacă el însuși sau vre-un membru al familiei devine greu bolnav. În multe casuri s'ar putea încunjura multe rele, dacă s'ar tolosi la timp un bun medicament de casă. Noi recomandăm cu deosebire în timpul de acum, a avea întotdeauna în casă fluidul Elsa al lui Feller, care vindecă sigur morburile de podagră și reumă, dureri de spate, de nervi, de mușchi, scintiri, etc. ușurează nervositatea, durerea de gât, alungă durerea de stomach, cărceii, etc. 12 sticle mici sau 6 duple trimitte cu 5 cor. franco după trimiterea prețului sau cu rambursă Eugen V. Feller, farmacist în Stubica Centrale Nr. 112 (comit. Agram).

AVIS.

În atențiunea emigranților la America! Guvernul Ungariei a liberat călătoria la America și prin Bremen. Cine are pașaportul predat pe la Fiume, acela poate călători și prin Bremen, dacă are cartea de vapor prin Bremen.

Cine s'a decis a călători prin Bremen la America, acela trebuie negreșit să trimită de acasă 20 coroane

arvună; după primirea arvunei fie căruia i-se trimite cartea de vapor.

Lucrătorii cari sînt harnici și sănătoși, cari au biletul de tren plătit în America până la locul destinat și care pot arăta 50 cor. bani gata, aceia toți sînt primiți în America. Cine are cunoștuți în America să aducă adresa a celora cu sine.

Cine are ochi bolnavi, sau altele rane trupești, mai bătrîn de 50 ani, sau e arvunat în o fabrică la lucru în America și merge anume la lucru rezervat, peacela îl înapoiază din America. În Ratibor precum și în Bremen fiecare emigrant se vizitează așa că fiecare pe cînd vine în Bremen pe vapor poate fi primit în America.

36 4-6

Producțiuni și petreceri.

În Blaj.

Societatea meseriașilor din Blaj dă o producțiune teatrală urmată de joc, Sămbătă în 11 Martie 1095 în »Hotelul Univers«. Program: »Petulantul« comedie în 5 acte de A Kotzebue trad. de I. Șt. Șuluț.

Prețul bucatelor.

În Lugoj.

Grâu primă calitate cor. 18.10; Grâu do mijloc cor. 18; Săcară primă calitate cor. 14.60; Săcară pe mijloc cor. 13.80; Orz de primă calitate cor. 14.60; Orz de mijloc cor. 14; Ovăs de primă calitate cor. 14.40; Ovăs de mijloc cor. 13.20; Cucuruz de primă calitate cor. 16.60; Cucuruz de mijloc 16.40; Mazăre cor. 48; Linte cor. 56; Fasole cor 36.

(>Drap.<)

Proprietar, editor și redactor responsabil
Silvestru Moldovan
Tiparul »Tipografie« Iosif Marschall.

Apa minerală amară 254 9-25 Francisc Iosif

Representanță proprie de ape minerale amare.
V. secț. de med. a Casei generale de bolnavi în Viena.



2 10-20

Silvestru Moldovan

Anunț.

Se vinde din voie liberă edificiul pentru moara cu motor din Chesler și locul numai pe 20 ani se poate da, fiind arădat numai pe atâta.

Doritorii de a cumpăra se se adreseze domnului

Nicolae Gavrilă
arădator de moară
în Armeni p. u. Ladamos.

55 1-2

Eftin de minune!

500 bucați ou fi. 1.85.

Un orologiu esecelent și elegant, cu garanță că umblă bine și în 36 de ore numai odată trebuie tras, împreună cu un lanț aurit; un admirabil ce de orăvată cu brillant-simili; un inel aurit cu peatră limit. pentru domni ori dame; o garnitură admirabilă, constatătoare din bumbi de manșete, guler și un piept, gar. 3%, aur-doublé, 6 bucați batiste de buzunar, gar. de lin; unelte de scris elegante de nikel; o etui de oglindă de toaletă cu un pepten frumos; un săpun de toaletă aromatic; o carte de notițe legată; 12 bucați de bilete artistice a bărbaților renumiți ai secolului trecut, 72 buc. pene de cancelarie engleze și încă 395 bucați diverse, cari sunt folosite în casă, sunt gratis. Toate la oaltă cu orologiu care singur prețuiește acești bani, costă numai fi. 1.85.

Trimiterea cu rambursă sau cu plată înainte prin casa de esport

H. Spingarn, Craeovia, nr. 42.

La cumpărare de două pachete dau gratis un frumos briceag de buzunar, cu două tășuri. La mai mult de două pachete de fiecare un astfel de briceag.

Pentru-ce nu convine, se trimit numai decât înderept bani. 17 1-1

Biroul pentru mijlocire de servicii și plasare,

Joh. Friedrich

Am onoare a face cunoscut onor. public, că am prelat prin cumpărare dela domnul

conces. judecătorește și improt. și imi iau voia a mă recomanda pentru plasare de personal atei și în afară și anume: plasez fete de serviciu și canciere, servitorii, cocșii, bucătorese, elenherije, fete în cofetărie, casiere, bone, dulce, economie etc.

La mine se află ziare din țară și din străinătate în abonament și în vânzare cu numărul. Rugând sprigina binevoitor pentru întreprinderea mea, semnez

Biroul de plasare și vânzare de ziare

conces. jud. cu distincă simă

improt., cauziune 600 cor.

M. ZACHARIDES, Sibiu, Piața-mică 24.

52 1-6



Să aude.

In general și aproape fiecare știe, că a avea întotdeauna acasă un mijloc bun de casă, este datorința fiecărui părinte de familie. Să ivește o îmbolnăvire, îl avem îndată la îndemână și delăturăm răul, până a nu deveni pericu os. Nu mai e ipsă

a esplica, că fluidul Elsa al lui Feller, acest mijloc de casă re-unoscut cu efect miraculos de către medici și de preste 65.000 de curați, folosește escelent la lipsa de apetit, greutate de stomach, sgarciuri, greață, neregularități de mistuire, vături, ivirea de acreală, arsuri în stomach, liniștește tusea, produce apetit, întărește nervii, delătură slăbia, stări febroase și nervoase, batere de inimă, obo-seala, dureri de piept și de cap, nedurmirea, amețeli etc. e laudat cu deosebire la influența și caraturi. 12 sticle mici sau 6 sticle duple costă 5 cor.; 24 st. mici sau 12 duple cor. 8.60; 48 st. mici sau 24 duple 16 cor. franco fără altă cheltuială. Neintrecute sunt în efect pilele-Elsa curățitoare ale lui Feller, 1 rolă = 6 scature coroane 4.

Singurul producător Eugen Y. Feller, farmacia în Stubica, Centrale Nr. 112.

În Sibiu se capătă la farmacia I. C. Molnar, strada Cisnădiei.

47 1-2

Institut de credit fúnciar din Sibiu.

Strada Pintenului nr. 2.

Impremuturi hipotecare pe annități.

Scrisuri fúnciare, scutite de dări.

ce se pot lombarda la banca austro-ungară, se pot depune la toate tribunalele ungare de stat drept cauziune și vadiu și ca cauziuni de căsătorii militare.

Depuneri spre fructificare.

Dajdia la interesele dela depuneri o plătește institutul.

Escomptare de cambii.

Avansuri pe efecte publice.

Credite de cont-curent

contra intabulării și altă garanță.

Esecutarea

de fiecare afaceri de bancă și de zarafie prin

Cassa de schimb

Sub condițiuni culante, mai cu seamă: cumpărarea și vânzarea de efecte publice monete străine,

răscumpărarea cupoanelor și efectelor sortate, încasarea de cambii, checuri și asemnări, predarea de asemnări și bilete de credit pentru străinătate,

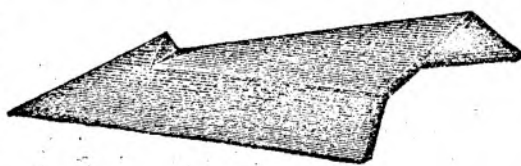
ingrijirea de coale de cupoane.

Iuarea efectelor în deposit spre păstrare,

inchiriarea de resorturi de casse de fer

(safe deposits), sigure contra incendiului și a spargerii, etc. 1 10-52

Informațiuni amenunțite se dau cu bunăvoință și fără spese.



Fer de plug

de calitate stiriană cea mai bună. Fiecare bucată poartă marca mea comercială aci alăturată

Mașine și unelte pentru economie, grădinărit și pomărit, traverse, cement, place de izolare, hârtie de coperit, țesetură de trestie pentru stocatură, țevi de fer, pompe, cuptoare, terărie pentru edificii în asortiment bogat.

Liste de prețuri la dorință.

Carol F. Jickeli, Sibiu.

55 1-

„Bungărzana“, institut de credit și economie în Bungard.

Convocare.

Domnii acționari ai institutului de credit și economiei „Bungărzana“, să convoacă prin aceasta la a

V-a adunare generală ordinară,

conform §. 23 din statutele societății, pe Duminică în 19 Martie st. n. 1905 la orele 2 p. m. în localul comunal din Bungard cu următorul

PROGRAM:

50 1-1

1. Raportul direcțiunii, bilanțul anual și raportul comitetului de supraveghere.
2. Eventuale propuneri în sensul statutelor.

Bungard, în 1 Martie n. 1905.

Direcțiunea.

Activa Bilanț general cu 31 Decembrie 1904. Pasiva

Activa			Fol.	Pasiva			
25	Cassa		79 41	7	Părți fundamentale	1735	14
5	Mobilier	300.—		9	»Albina« (institut de credit și econ.)	4936	—
	10% amortisare	30.—	270 —	10	Fondul de rezervă	36	—
24	Imprumaturi		6971 33	11	Interese transitoare	49	91
				21	Depuneri	506	53
					Profit net	67	16
			7820 74				
						7320	74

Debit Contul profit și pierderi cu 31 Decembrie 1904. Credit

Debit			Fol.	Credit			
6	Mobilier amortisare	30 —	2	Profit transpus	111	40	
23	Interese de depuneri	55 21	22	Provisiuni	65	38	
45	Spese	249 50	23	Interese	215	09	
	Profit net	57 16					
			891 87				391 87

Bungard, în 31 Decembrie 1904.

Direcțiunea:

Ioan Modran m. p.,
director.

Nicolae Oprîș m. p.,
cassar.

Teodor Neșea m. p.,
contabil.

Nicolae Imbăruș m. p.,
membru în direc.

Toma Clora m. p.,
membru în direc.

Cercetat și aflat în consonanță cu cărțile principale și auxiliare.

Bungard, în 1 Martie 1905.

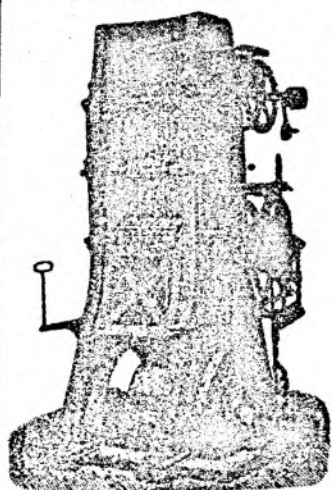
Comitetul de supraveghere:

Ilie Crăciun m. p.,
vice-președinte.

Flueraș Petru m. p.

George Frățilă m. p.

Ioan Frățilă m. p.



Mașine
pentru
lucraturile lemnului
furnizează cu prețuri moderate
și în
execuție solidă



Carol F. Jickeli, Sibiu.

54 1-

Avis de neguțătorie.

P. T.

Îmi iau libertatea a aduce la cunoștință, că am înființat în piața de aici o **fabrică de lac**. Produc toate soiurile de lac, de vâpseli de lac și ulei etc. ulei de lac de colorarea chichlimbarului, recunoscut de vâpseala cea mai bună pentru padiment (podine).

Colori de email în toate nuansele. Vacuri pentru padiment, lac pentru piele și apretură (tinctură) de piele.

Prin praxa mea de mulți ani, ca fabricant de lac sunt în plăcuta poziție a oferi cei mai buni articli în aceasta branșă.

Fabricatele mele sunt lucrate din cel mai bun material și preiau ori-ce garanță pentru vâpsire și durabilitate. Prețurile cele mai solide.

Din aceste motive rog p. t. public să binevoiască a sprigini întreprinderea mea prin prețurile sale comande.

Cu distincă stimă

W. F. Dauner

Târgul Cailor 18 a).

55 4-5

Local de vânzare la dl Wilhelm Klein, strada Cisnădiei 26.

Moșie de vânzare.

Lângă comuna Șura-mare pe hotarul comunei Hamba (Kakasfalva) este de vânzare una tablă de 30 jugăre, cea mai mare parte tînaș și cam 8 jugăre sîmănat cu luțernă anul al 3 lea.

Doritorii să se adreseze la Redacțiunea „Foi Poporului“.

45 2-3

Un candidat de avocat

perfect în stil maghiar și român, cu praxă corespunzătoare, se primește momentan pe lângă condițiuni foarte favorabile în cancelaria avocatului **Dr. Mátyás Lázár**, Sibiu strada Urezului Nr. 11.

40 2-3

De vânzare.

Casa de nou zidită în strada Schützen e de vânzare.

Informații se dau la administrația acestei foi.

51 1-3

Eu

pentru îngrijirea pielii, în special pentru a alunga pistrii și avea o culoare delicată a feței, nu cunosc un săpun medicinal mai bun și mai cu efect, decât cunoscutul

săpun din lapte de crin al lui Bergmann

(Marca: doi băieși)

48 1-25

de

Bergmann & Co., Teschen a/E.

Să află de vânzare, bucata à 80 fil. în Sibiu la:

Farmacia „la Ursu“, Piața-mare.

I. B. Misselbacher sen.

Gust. Meltzer, strada Cisnădiei și strada

Gusteritei 25.

Prima fabrică transilvană de stearin, str.

Cisnădiei.

În Sighișoara: farmacia W. Lingner.

Senegin

contra tusei, răgușelii, durerii de piept, ofitei, tusei măgărești, catarului, astmei, greutății de respirat, lungoarei și tusei sîci. **Vindecă sigur și repede.** Prețul 1 cor. 20 fil. și 2 cor.

Capsle unsoare. Contra durerii de oase, podagrei, reumatismului, răcelilor, durerilor de cap, dinți și nervi, precum și scrintiturilor. Cele mai îmbetrânite boale le vindecă Prețul 1 cor. 20 fil. și 2 cor. 15 9-52

Centarin. Contra morburilor de stomach, precum lipsa de apetit, mistuirea rea, catarul și aprinderea de stomach, greața și vomarea, sgârziurile cele mai grele. Leac sigur. Folosește și la curățirea sîngelui. Prețul 1 cor. 20 fil. și 2 cor.

Kaljodsarsaparil. Mijloc excelent pentru curățirea sîngelui la sifilis, morburile tineretelor. 1 sticlă 2 cor.

Laxbonbons. Inchiderea scaunului e cauza diferitelor morburii, precum palpitatea de inimă, amețeli, dureri de cap și altele. Deci cine suferă de închiderea scaunului numai decât să comandeze Laxbonbons, zaharele purgative, plăcute și dulci la luat. Prețul 1 cor.

Cornel Demeter,

Szászváros, Piața școlii nr. 35.

Convocător.

Membrii »Reuniunii de înmormântare din Borgo-Prund« se convoacă prin aceasta a se întruni la sedința adunării generale, care se va ține în **26 Martie st. n. 1905 la 3 ore p. m.** în sala »Hotelului comunal« din Borgo-Prund.

Obiectele pertractându-se vor fi:

1. Raportul președintelui despre evenimentele în decursul anului 1904 în afacerile societății.

2. Censurarea raționinului societății de pe anul 1904. 57 1-1

3. Propuneri de sine stătătoare.

Biroul comitetului »Reuniunii de înmormântare din Borgo-Prund«, la 28 Faur 1905.

Dr. N. Hanganuț, **Harion Bosga,**
președinte. notar.

Concurs.

Comuna **Teles** în comitatul Bistrița-Năsăud caută un administrator (manipulant) român pentru cărcimă comunală, carele ar avea a depune o cauciune de **2000 cor.** conform prețului beuturilor procurate de către comună pe spesele sale a comunei și predată lui în samă spre vânzare. Ca beneficiu pentru manipulare va avea a treia parte din venitul curat. Locuința în edificiul cărcimei o are gratuit. Circulațiunea e foarte mare ceea-ce se vede din rațiunile anului expirat circa 30.000 cor. Un om onest poate conta la sprijinul moral și material a întregii comune, de peste 3000 suflete și jur, neavând nici o teamă de altă concurență.

Doritorii de a ocupa acest post sunt rugați a se adresa până în 15 Martie c. la »Reuniunea de oțire și cânt.« în **Teles** (per Naszod), carea bucuros va da deslușirile necesare în aceasta atacere.

44 2-3 Primăria comunală.

Foarte recomandabil!

Cine voește să bea o cafea bună, e rugat a cere preț-curentul românesc dela subsemnata firmă română din Fiume, în care se află tot soiul de marfă pentru întreținerea casei cu prețuri foarte moderate, cari se espedează în pachete postale de 5 Kg. **liber de vamă și porto-postal.**

Ofer calitățile cele mai bune de cafea cu următoarele prețuri:

Cafele:

Nr. 1	La comanda e bine să se amintească și numărul cafelei	1 Kg. 5 Kg.	
		C. f.	C. f.
1.	Santos — naturală și aleasă	2 50	12 50
2.	Menado-Liberia — cu boabe gălbuie foarte mari	2 90	14 50
3.	Rio-mărgele — are un gust foarte bun	2 90	14 50
4.	Portorico — foarte căutată, mărime mijlocie	2 90	14 50
5.	Portorico Piraldi — cel mai fin soi de Portorico	3 60	18 —
6.	Cuba — fină	3 —	15 —
7.	» — mai fină	3 20	16 —
8.	» — cea mai fină	3 50	17 50
9.	» — mărgele, calitate foarte bună	3 20	16 —
10.	» — specialitate, de fineță rară, boabe mari foarte frumoasă	3 70	18 50
11.	Jamaica — cunoscută pretutindenea de cafea bună	3 10	15 50
12.	Java Vineție — foarte frumoasă cu boabe egale	3 30	16 50
13.	Java Aurie — soi ca menado, ușoară	3 40	17 —
14.	Neylgherry — cafea grea, foarte recomandabilă	3 40	17 —
15.	Ceylon fină	3 50	17 50
16.	» Plantațiune — cel mai fin soi de Ceylon	3 80	19 —
17.	» Mărgele Plantaț. cel mai fin soi de Ceylon	4 20	21 —
18.	Mocca arabă — tare zdrobită, dar foarte fină	3 60	18 —
19.	Rio mărgele — Cuba Nr. 6	—	14 75
20.	Portorico Nr. 4 — Cuba m. g. } amestec de cafea	—	15 25
21.	Java Aurie — Jamaica }	—	16 25
22.	Mocca — Cuba Specialitate }	—	18 25

Promit serviciu prompt și cu acurateță, rugând P. T. public românesc pentru binevoitorul sprigin.

Cu profundă stimă

Romul Pascu,
import de cafea și tea
Fiume.

89 3-6

Pentru tipar responsabil Iosif Marschall.

Banca de asigurare „TRANSILVANIA“

din Sibiu

8 37-52

—** întemeiată la anul 1868 **—

în Sibiu, strada Cisnădiei nr. 5 (edificiile proprii), asigurază în cele mai avantajoase condiții:

— contra pericolului de incendiu și esplosiune, — asupra edificiilor de ori-ce fel, mobile, mărfuri, vite, nutrețuri și alte produse economice etc.

— asupra vieții omului —

în toate combinațiile, capitale pentru casul morții și cu termen fix, asigurări de copii, de studii, de zestre, rente pe viața întreagă etc. etc.

Asigurări populare fără cercetare medicală

Asigurări pe spese de înmormântare cu solvirea imediată a capitalului.

Valori asigurate contra incendiului: **95.727.010** coroane. Capitale asigurate asupra vieții: **10.102.362** coroane

Dela întemeiere institutul a solvit:

pentru despăgubiri de incendii **3.249.332 e.** pentru capitale asigurate pe viață **2.920.063 e.**

Oferte și ori-ce informațiuni se pot primi dela:

Direcțiune în Sibiu, str. Cisnădiei nr. 5 etagiu I., curtea I., și prin agenturile principale din Arad, Brașov, Cluj, Făgăraș și Timișoara, precum și dela subagenții din toate comunele mai mari.



Avis de deschidere.

Firma veche și bine cunoscută

JULIUS MEINL

(înființată în anul 1862),

cea mai mare și mai veche neguțatorie specială pentru cafea, teie, cacao și ciocolată, și-a deschis în

SIBIU

Strada Cisnădiei Nr. 24

o filială și are onoarea a invita p. t. public pentru a o visita.

Vă rog cereți catalog de prețuri și broșură!

Ambele se trimit gratis și franco la adresa dorită.

279 5-10



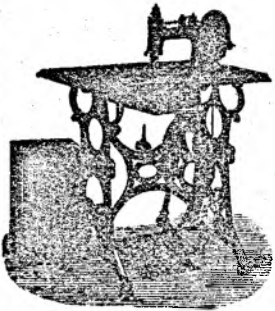
Marca de scutare

Cerneala de imprimat E. T. Gletschmann, Dresda — Budapesta.

Gustav Dürr

mechano.

Magazin de mașini de cusut și de velocipede,
Sibiu. Piața-mare nr. 19.



Recomandă depositul seu mare și bine asortat cu toate felurile de mașini de cusut mai renumite din fabrici străine și indigene pe lângă un preț foarte moderat.

6 5 26

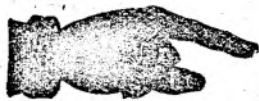
Ca specialități se recomandă mașinile de cusut:

Seidor & Naumann, G. M. Pfaff.

Toate acareturile mașinilor de cusut de ori-ce fel precum ace, curele, oleuri fine și altele se află întotdeauna în depositul meu. Reparaturile la mașinile de cusut de ori-ce fel sunt executate prompt, ieftin și conștientios cu garanție. Pentru fiecare mașină nouă de cusut cumpărată de la mine dau 5 ani garanție.

În atențiune binevoitoare!

Fiecare artist și specialist are ocașie de a putea alege un bun



Clavir, _____
Mignon, _____
Pianino, _____
Harmonium, _____

În salonul de clavire al lui F. A. Kauffmann și se recomandă cu căldură clavirele ou mecanică de repetiție cu deosebire acelor pianști, cari știu prețul modului de joc foarte neted, ușor, favorabil în măsură mare pentru baterea și tehnica jucătorului.

Mechanica de repetiție este indispensabilă nu numai pentru ori-ce sală mai mare de concert, ci s'a dovedit și ca foarte durabilă și cu deosebire foarte rezistentă și contra influențelor esterne, »praf« etc.

În salonul de clavire al lui F. A. KAUFFMANN, Piața-mare nr. 14. (În vechiul edificiu al comandei de corp), intrarea în Armbrustergasse.

Sunt în toată vremea în deposit clavire folosite, trase de nou cu piele, și se iau reparaturi de specialitate de ori-ce soi în execuția cea mai solidă.

13 5—26

Tot acolo

»representanța exclusivă« pentru Transilvania a fimei: F. Robert Reinhold, proprietarul mai multor distincții înalte și membru al comitetului școalei societății fabricanților de clavire din Viena.

Aranjament nou, cumpărare favorabilă, cel mai solid mod de lucrare.

Compoziții de ceară și lumini de stearin în ori-ce mărime.

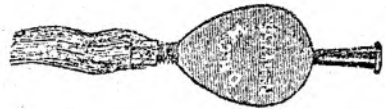
Lumini pentru biserică,

albe, cu flori decorate, înfrumusețate prin mușcături și scobite, pachetarea cea mai bună, tămâie, benzoie, ulei de ars de calitate cea mai bună.

GUSTAV MELTZER,

fabrică de lumini și săpun, parfumerie înființată la 1848. 27 6—

SIBIU, Strada Gusteriții 25.



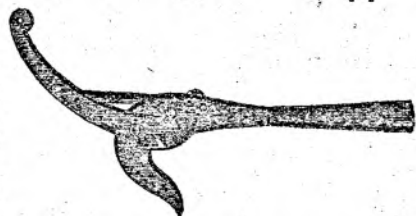
Foarfecă de omide, făclii de omide, perii pentru scoarța pomilor și sgârțetoare de pomi.

Deposît bine asortat de unelte de grădină. Liste de prețuri la dorință se trimit gratis.

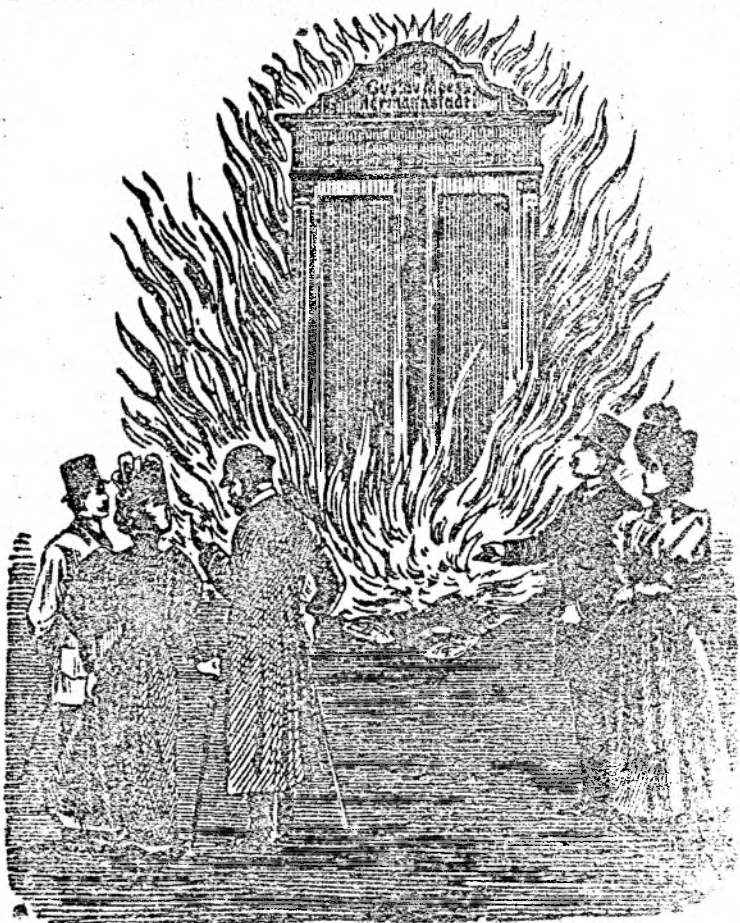
Foi de țesut pentru femei.

La comanda să se arete lungimea, numărul dinților și numărul păpușelor.

Carol F. Jickeli, Sibiu.



30 3—



Fabrică de casse.

Subscrișul meu iau voie a face atent p. t. publicul meu la

cassele sigure de foc și spargere,

cari se fac în fabrica mea. La mine se fac casse numai din material bun și tare. De aceea rog cu deosebire on. public, care caută casse, să binevoască a fi cu atențiune în lista prețurilor la greutatea și măsura indicată pentru-ca privindu-le numai pe din afară se nu confundă cu alte casse ce obvin în comerț, făcute din material slab și ușor.

În fabrica mea se pregătesc (la comandă, după măsură, cu prețuri ieftime) casse și trezori — e panțerate din oțel absolut imposibile de a le găuri.

Pentru biserică și comune casse după înțelegere cu plățire în rate.

Lista prețurilor gratis și franco

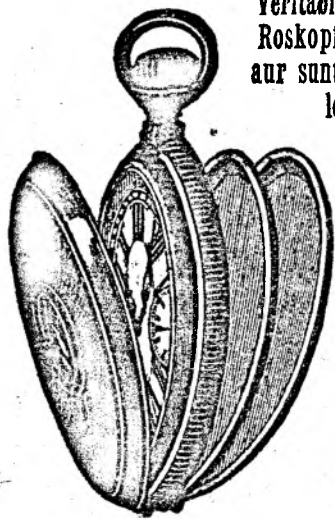
Instalare de lumini Alcyon.

Gustav Moos,

12 2—

fabrică de casse în Sibiu, strada Popăni-mare Nr. 6.

Cel mai bun, mai frumos și mai ieftin orologiu al timpului present!



Veritabile Anker-Remon'oir Roskopf savonnet duble de aur sunt cele mai noue oroloage Roskopf.

Aceste oroloage au o mașinărie Anker de precizie esecelentă și veritabilă, un coveriș dublu, cu trei coveritoare tari de aur duble cu coveriș de sărit. Aurul duble este un metal asemenea aurului, și care nu-și pierde nici-când asemănarea lui cu aurul. Oroloagele aceste sunt admirate pentru înzestrarea lor splendidă și nu diferesc de veritabilele oroloage de aur.

Prețul fr. 5.—.

Laț dublu pentru domni potrivit din aur duble fr. 1.50. La fiecare orologiu se dă o garanță de 3 ani în scris.

Espedarea numai cu rambursă.

49 1—10

Iosif Splering, Viena I. Postgasse 2—95.

Ludovic Ferencz,

croitor de bărbați,

Sibiu, strada Cisnădiei nr. 12,

recomandă p. t. publicului

pentru sezonul de primăvară și vară

9 10—52

noutățile

sosite chiar acum, pentru haine de bărbați stoffe englezești, franțuzești și indigene, din cari se esecută după măsură cele mai moderne vestminte precum: Saeko, Jaquete, fracuri și haine de salon, cu prețuri foarte moderate.

Deosebită atențiune merită noutățile de stoffe pentru pardiuri și „Raglam“, cari se află totdeauna în deposit bogat.

Asupra reverențelor confecționate în atelierul meu imi permit a atrage deosebita atențiune a on. domni preoți și teologi absolvenți

Vindecarea deplină a boalelor secrete.

Să nu pregete nime într'o chestiune atât de gagașă a se presenta odată în persoană pentru-că es ajutorul instrumentelor speciale aduse din străintate poți afla punctual locul, cauza, răspândirea și starea boalei, ori-cât de adânc ar fi boala înrădăcinată în organism. Pe baza acestei esaminări poți cu siguranță afla și calea, pe care ajungi la vindecarea rēului, esca-ce fiecare o poate face acasă fără de a-și hapedeca ocupațiunile. Dacă cineva nu poate veni în persoană, atunci sē-și descrie boala cu deamă-santul și după ce va fi esaminată va primi deslușirile de lipsă și leacurile trebuincioase pe lângă ținerea în cel mai mare secret. În scrisoare pune marcă de răspuns. După încheierea curei scrisorile se ard sau la cerere espresă se retrimite.

Un astfel de leucitor și curățitor e institutul special al drului Palóc, medic de spital (Budapesta VII. Kerepesi-út 10) unde cu bunăvoință și conștiință capătă ori-cine (bărbat sau femeie) deslușiri asupra vieții seksuale, unde l-se curată sângele bolnav, nervii l-se întăresc, trupul întreg se eliberează de boală și sufletul de chinuri.

Fără conturbarea ocupațiunilor zilnice Dr. Palóc vădece de ani de zile cu siguranță, repede și din fundament cu metoduul seu propriu de vindecare și esaurile cele mai neglijate, boalele de beșică, de țeve, de tisticule, de șira spinării, de nervi, urmările emaniei și ale sifilisului, boala albă boale de sânge, de piele și toate boalele ce se țin de organele sexuale femeiești. Pentru femei e sală de așteptare și literare separată. Consultațiunile le dă însuși Dr. Palóc dela 10 ore a m. până la 6 ore seara (Dumineca până la 12 ore la amezai).

Adresa: **Dr. PALÓC** medic de spital specialist: Budapesta VII. Kerepesi-út 10. 18 6—

Pentru tipar responsabil Iosif Marabai.

Cunoscuta hârtie de cigarette egipteană universală

A I D A

(Vergé-Combustible)

Deposit pentru Sibiu la Domnul:

CAROL ALBRECHT.

Strada Ocenei.

7 19—52

VICTOR HESS
fabrică de cumpene
Nagyszeben (Sibiu)
(Hongrie)

Referențe de prima ordine. ○ ○ ○
○ ○ ○ Liste cu prețuri gratuit.

Bramăit la 1903 la expoziția industrială și de aur.
1903 la expoziția economică și de aur.

38 25—26



Nr. 160 F.

Oroloage, obiecte de aur și de argint deposit dela fabrica

Iulius Erös

Sibiu (Nagyszeben) str. Cisnădiei 3

— Cel mai mare deposit —

din Transilvania dela fabrică, de oroloage, juvaeri, obiecte de aur și de argint al lui Iulius Erös Sibiu (N.-Szeben), strada Cisnădiei nr. 3.

Toate obiectele de aur și de argint sunt probate și esaminate oficios și pe fie-care obiect este oficială vizibilă „marca“, afară de aceasta să dă garanță în scris despre veritatea fie-cărui obiect.

Prețuri-curante ilustrate se dau la

cerere gratis și franco. 24 7—52

Nr. 160 F. Orologiu de nickel, cu coveriș dublu, foarte masiv 7 cor. 50 bani.

Lașuri de nickel 50, 70, 100, 140 bani.

Lașuri de argint 2 cor. 90 bani până la 10 cor.

Șinoare pentru orologiu, 20, 30, 50 bani.

Săpunul Schicht

cu marca:

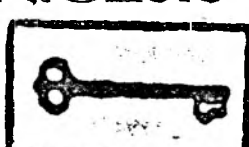
„Cerb“

ori

„Cheie“



e cel mai bun, mai spornic și prin urmare cel mai ieftin săpun. —



Liber de substanțe stricăcioase

Se capetă pretutindenea.

La cumpărare sē se observe, ca fiecare bucată de săpun sē fie provēzută cu numele „Schicht“ și cu una dintre marcele de sus.

43 2—17

Cernea de imprimat E. T. Glottmann, Dresden — Budapesta.